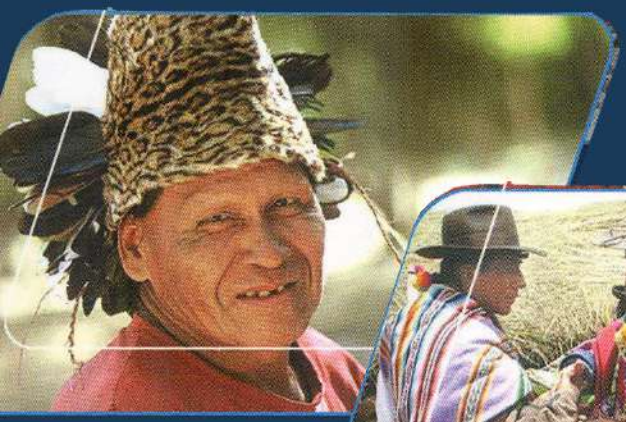
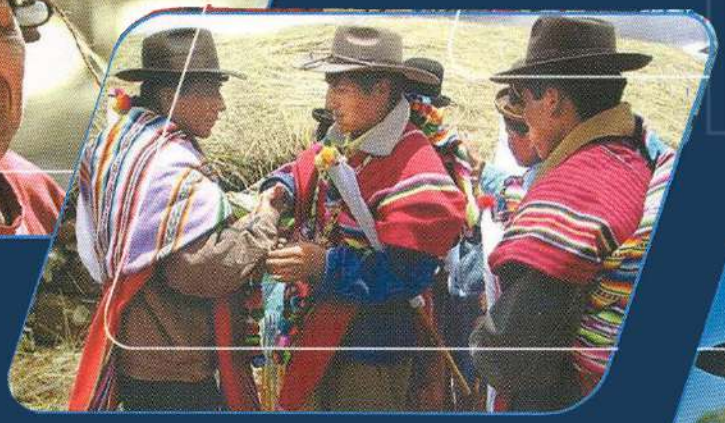
ESTADO PLURINACIONAL DE
BOLIVIA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN

Currículo Regionalizado de la Nación Ayoreode





2022 AÑO DE LA REVOLUCIÓN CULTURAL APRA LA DESPATRIARCALIZACIÓN: POR UNA VIDA LIBRE DE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES.

Curriculo Regionalizado de la Nación Ayoreode

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

"CURRÍCULO REGIONALIZADO DEL PUEBLO INDÍGENA AYOREO"

- Ministerio de Educación
- Viceministerio de Educación Regular
- Unidad de Políticas Intracultural Intercultural y Plurilingüismo

El presente documento fue construido por el Pueblo Indígena Ayoreo, con la participación de: Consejo Educativo de la Nación Ayoreode de Bolivia (CENAB), CANOB, CPESC, técnicos ILC, Gobernación de Santa Cruz, Dirección Departamental de Educación de Santa Cruz, direcciones distritales de educación, padres, madres de familia, sabios, sabias, profesores y directores de las unidades educativas del pueblo Ayoreo.

El contenido del presente trabajo es de entera responsabilidad del Pueblo Indígena Ayoreo.

Depósito Legal: 4-4-562-17 P.O.

La Paz, diciembre de 2017

El presente material contiene 20 currículos regionalizados de las Naciones y Pueblos Indígena Originario y Afroboliviano los cuales cuentan con Resolución Ministerial; Aymara, Quechua, Guarani, Chiquitano, Guarayo, Ayoreo, Mojeño Ignaciano, Uru, Yuracarpe, Maropa, Afroboliviano, Yaminawa, Machineri, Tacana, Kavineña, Esse Ejja, Chàcobo, Pacahuara, Leo y Baure, mismos que fueron construidos por las NyPIOs señaladas, en el marco de la Ley Avelino Siñani - Elizardo Pérez.

Se hace notar que los currículos regionalizados de las NyPIOs; Aymara, Quechua y Guarayo, se encuentran con planes y programas de los niveles primaria y secundaria, los documentos de las demás naciones cuentan con los planes y programas del primer año de escolaridad del nivel primario y en algunos casos del primer año del nivel secundario, mismos que a la fecha están siendo complementados por cada NyPIOs.

La Paz, diciembre de 2017.

INDICE

Presentación 4
Introducción 5

CAPITULO 1 7
EL MUNDO AYOREO 7
1. El mundo Ayoreo 8
1.1. Aspectos contextuales 8
1.2. El territorio 9
1.3. Actividades económicas 10
1.4. La escuela 13
1.5. La Lengua 15
1.6. La organización social 16
1.7. La región Ayorea 18

CAPITULO 2 29
FUNDAMENTOS 29
2. Fundamentos 30
2.1. “En lo político e ideológico: 30
2.2. “En lo económico: 30
2.3. “En lo social: 31
2.4. “En lo cultural: 31
2.5. “En lo jurídico: 31

CAPÍTULO 3 33
CURRÍCULO REGIONALIZADO 33
3. Definición 34
3.1. Currículo regionalizado: 34
3.2. Espacio de elaboración cultural 34
3.3. Complementa saberes y conocimientos 34
3.4. Construye nuevos sentidos 35
3.5. Es espacio de acción política 35
3.6. No separa teoría y práctica 35
3.7. Impulsa nuevas concepciones 35
3.8.Garantiza aprendizajes básicos 35
3.9. Objetivos 35

CAPÍTULO 4 37
ESTRUCTURA CURRICULAR 37
4.1. Áreas curriculares 38
4.1.1. Educación para la formación de la persona 38

4.1.2. Educación para la vida en la comunidad 38
4.1.3. Educación para transformar el medio 38
4.1.4. Educación para comprender el mundo 39
4.2. Temáticas curriculares 39
4.2.1. Simbología 39
4.2.2. Música y danza 39
4.2.3. Principios y valores 39
4.2.4. Religiosidad 39
4.2.5. Mitos e historia 39
4.2.6. Gobierno y organización comunitaria 40
4.2.7. Comunicación 40
4.2.8. Justicia 40
4.2.9. Arte 40
4.2.10. Producción. 40
4.2.11. Cálculo 40
4.2.12. Tecnología 41
4.2.13. Salud 41
4.2.14. Naturaleza 41
4.2.15. Espacio 41
4.2.16. Territorio 41

CAPITULO 5 42
PLANES Y PROGRAMAS PARA PRIMERO DE PRIMARIA Y PRIMERO DE SECUNDARIA 42
5.1. Punto de partida del diseño 43
5.2. Planes y programas del currículo regionalizado de la nación ayoreode para el primero de primaria comunitaria vocacional 45
5.3. Planes y programas del currículo regionalizado de la nación ayoreode para el primero de secundaria comunitaria productiva 53

CAPITULO 6 63
DESARROLLO DE LAS LECTURA Y ESCRITURA EN LO Y L2. 63
6.1. Desarrollo de las lectura y escritura en LO y L2.- 64
6.1.1. La Lectura.- 64
6.1.2. Proceso de lectura 64
6.1.3. Enseñanza de la lectura.- 65
6.1.4. La Escritura.- 66
6.1.5. Producción Escrita.- 66

Bibliografía 67

PRESENTACIÓN

Pensar la educación como proceso de descolonización que fortalezca la cultura de sus poseedores, facilite la relación igualitaria entre los diversos, parta de sus concepciones de desarrollo en las que el trabajo es una forma de ser colectiva, constituye un reto de amplios alcances que propicia la opción de plantearse una escuela capaz de responder a los desafíos de una sociedad globalizada y crecientemente informatizada, como un importante recurso en el marco de un Estado que de manera convergente, se proponga y alcance el suficiente desarrollo institucional para investigar, sistematizar y publicar la larga lista de eventos históricos, sociales, culturales y económicos que han forjado el país y que no figuran en la historia oficial a pesar de ser un amplio conjunto de conocimientos a través de los cuales la diversidad cultural ha sobrevivido a muchos de los intentos de homogeneización fortaleciendo, de modo secreto en momentos cruciales de su historia, conocimientos y consciencia de si mismos e incorporando elementos que creados en otros entornos le han ayudado a ese propósito.

Desde esa amplia perspectiva el Consejo Educativo Amazónico Multiétnico se propone construir una escuela en que la evaluación no se reduzca al aula y a su entorno institucional, sino que consulte de manera sistemática tanto el proceso de producción de saberes como la valoración de la sociedad acerca de su rol y de su nivel de eficiencia para incorporar nuevos desafíos. Una escuela con el suficiente coraje para poner en marcha cambios estructurales de grandes dimensiones que genere ciudadanos y ciudadanas dispuestos a emplear de la manera más creativa posible los conocimientos adquiridos en la mejora de la calidad de vida de sí mismos, de sus familias y comunidades. Marchar hacia una escuela de este tipo supone partir de la que hay, con la intención de no ponerle parches sino de abrir una brecha que la transforme de modo estructural desde una lógica permanentemente perfectible.

INTRODUCCIÓN

El Currículo Regionalizado Ayoreode es un documento elaborado por el pueblo, que expresa los saberes, conocimientos, valores, lengua, pensamiento, la vida armónica con la naturaleza de la Nación Ayorea para desarrollar la identidad cultural lingüística del pueblo y promover la consolidación del estado Plurinacional de Bolivia.

Fue construido con la participación plena de sabios hablantes, maestros y autoridades de las diferentes comunidades que conforman la Nación Ayorea apoyado por el Consejo Educativo Amazónico Multiétnico - CEAM mediante diferentes procesos, recogiendo y sistematizando los anhelos y propósitos de las comunidades educativas Ayoreode en estrecha coordinación con los directivos de la CANOB. Asimismo, señalar que el Currículo Regionalizado Ayoreode está enmarcado en la Ley "Avelino Siñani-Elizardo Pérez" que establece que los currículos regionalizados son de carácter Intracultural.

La estructura del currículo regionalizado Ayoreo se desarrolla por capítulos; en el primero se realiza un análisis contextual del mundo ayoreo, las características socio culturales y la problemática educativa presente en el pueblo, en el segundo se fundamenta los factores que justifica el diseño curricular regionalizado desde diferentes ámbitos político ideológico, social, cultural, económico y jurídico, el tercer capítulo explica desde la concepción del pueblo indígena Ayoreo el Currículo regionalizado, el capítulo cuarto presenta la estructura curricular, el quinto expresa los planes y programas y finalmente el documento concluye con el capítulo sexto que expone el desarrollo de las lectura y escritura en L1 y L2.

CAPITULO I

El Mundo Ayoreo

1. El mundo Ayoreo

1.1. Aspectos contextuales

Sin intención exhaustiva, se describen elementos que caracterizan el universo Ayoreode; como la mayoría de los pueblos indígenas de tierras bajas vive una propia historia de la cual se hallan importantes datos en documentación escrita que da cuenta de diversos esfuerzos de investigación emprendidos por instituciones externas, por antropólogos y antropólogas independientes y por miembros de congregaciones religiosas que han focalizado su trabajo en este pueblo por constituir una sociedad que a pesar de todo ha mantenido un contacto muy prudente con otras a partir de su alta lealtad lingüística; también se incluyen aquellos desarrollados por organizaciones e instituciones indígenas. Resulta paradójico que a pesar de las reformas a la Constitución Política del Estado, las instituciones estatales no hayan intervenido en este vital espacio; es de suponer que con el cambio de la CPE, esta lógica cambie.

Por los datos obtenidos en el contacto con sus líderes y después del análisis de varios documentos que buscan modificar los procesos de enseñanza-aprendizaje de niños, niñas y jóvenes Ayoreo, verificamos que se están generando factores de adaptación y cambio de gran escala, porque su extenso territorio ancestral ha sufrido una dramática disminución y se desarrollan en su interior nuevas formas de uso del suelo y los recursos por lo que el libre acceso de las comunidades Ayoreo al bosque es cada vez más restringido y los factores de cambio instaurados generan resultados irreversibles.

Desde una perspectiva histórica amplia, datos anteriores a 1492 sólo pueden recogidos de manera indirecta; la llegada de los ancestros Ayoreo aconteció hace aproximadamente 15.000 años antes de la era cristiana como parte de los extensos movimientos migratorios que colonizaron el continente sur americano 150 siglos antes de la llegada de los españoles y si bien dicha era tiene más de 20 siglos en el mundo, para América latina empieza recién hacia 1538, luego del asesinato de Moctezuma II en México. En nuestro país, los datos clave que permitan una comprensión global del proceso en tierras bajas, estarían en fase de investigación basada, sobre todo, en procedimientos ligados al recogido de historia oral. Otras herramientas no aplicadas como la datación en laboratorio de restos humanos, trozos de cerámica y tejidos o el uso de la paleobotánica para análisis de las formaciones boscosas y de paleontología a los pocos restos de origen fósil hallados, al estudio de petroglifos, pintura rupestre y otras formas de representación descubiertas sin un origen establecido y, de manera específica, la investigación de procedimientos de forjado en frío de hierro y aceros dejados como desperdicios después de la Guerra del Chaco, en conjunto pueden ser un eficaz complemento a la historia oral e incluso pueden servir como constataciones a partir de las cuales resulte imprescindible re escribir la historia de los pueblos de tierras bajas.

Desde el patrón de asentamiento y uso del bosque, las tensiones y enfrentamientos entre clanes Ayoreo y sus vecinos por el control estacional o permanente de algunos recursos, sobre todo de las salinas, no son diferentes a los conflictos surgidos en otras latitudes y entre otros pueblos; del mismo modo, el contacto con los cojñone[2] les trajo enfermedades para las que no habían desarrollado anticuerpos y por tanto muerte e implicó una progresiva expulsión de sus territorios de caza, pesca y recolección. Su población disminuyó a una tasa no conocida desde 1711, año en que se registran los primeros contactos con los religiosos jesuitas, hasta 1977, año en que la Estación Misional Puesto Paz entró en funciones en la misma lógica de ciudadanización3 emprendida por el Estado boliviano y que les otorgó calidad de menores sin capacidades de decisión y sin derechos. En Bolivia, las parcialidades Nupodeigosode, Diequenaigosode, Wechamitogonosode, Pajocochogosode, Cochocoigosode Nupedogosode, Jachaigosode, Diequedengosode, Epepaigosode, Gidagosode, Nupodeigosode y Guidaygosode (CEJIS; 2003) quedaron bajo el manto de diversas congregaciones religiosas. El número total actual de su población se calcula en alrededor de 3.000 personas.

1.2. El territorio

Los más de 300.000 km² que se estima ocupaban hasta antes de 1711, se redujeron a pequeños espacios de propiedad misional. La concepción Ayoreo acerca del territorio como conjunto de la biodiversidad situada por encima y por debajo del suelo y como morada de los seres sobrenaturales que transitan por el, los sitios sagrados, los cementerios, los pequeños claros del monte empleados para trabajar un modelo agrícola itinerante y de naturaleza colectiva que no compite con el bosque, los campamentos semi permanentes y estacionales en que se desenvuelve su vida así como las sendas para llegar a este conjunto de lugares para cazar, pescar y recolectar distintos productos, entre los que la miel tiene un rol central en su vida diaria, y las normas que se consensúan para establecer la convivencia, constituyen una totalidad no divisible que está en franco proceso de cambios por presiones externas.

La cacería o la pesca sólo adquieren sentido cuando se distribuyen los productos obtenidos; los árboles no se cortan porque en el pasado fueron personas, sólo proveen partes que desechan por sí mismos y no madera para el mercado, por ejemplo, el Toborochi (Chorisia) es un almacén en cuyo tronco blando ensanchado en el centro, se excavan depósitos de semillas y otros alimentos para cuando sean necesarios. Los claros del monte donde siembran no constituyen tierras agrícolas y los productos que se extraen se usan de tal manera que no generan desperdicio. Este conjunto de prácticas asociadas a una visión de lo sobrenatural como un espacio que replica la vida de las itinerantes comunidades ayoreo, cuyas deidades como Dupade (el sol) y Asojná (una Caprimúlgida conocida también como Cuyabo, parecida a una pequeña lechuza)

2 Blancos y otros no Ayoreo

tienen conductas muy parecidas a las personas; es decir que pueden ser capaces de extremos favorables o desfavorables para con sus semejantes, pone en las manos de los vivos la decisión de actuar con el mayor equilibrio posible ya que este les permitirá gozar de un buen tránsito por la vida y se prolongará en su existencia después de la muerte, después de la cual puede renacer varias veces hasta alcanzar un punto final en el tiempo, no refleja absolutos ni valores extremadamente polares, pero muestra que alcanzando a ser un buen Ayoreo, siempre es posible una convivencia horizontal y plena.

Esta concepción vinculada más a la posesión que a la propiedad ha hecho que la ocupación progresiva del que fuera su territorio discurra con pocos contratiempos para los nuevos dueños y sin mucha oposición de su parte, salvo aquella que fue muy activa durante la construcción del ferrocarril Santa Cruz – Puerto Suárez y que implicó el asesinato de muchos o su captura y traslado a zonas que les eran poco conocidas. A su concepción del desarrollo como proceso en el que participan los seres vivos del pasado y del presente, se ha impuesto otra desde una lógica de ordenamiento territorial que emplea la planificación para destinar grandes espacios a siembra de especies vegetales con valor comercial, introduce actividades ganaderas en diversas escalas, establece franjas de equipamiento e industrialización y propone la construcción de carreteras para conectar el conjunto; aún cuando en términos de ejecución sus resultados sean insignificantes a pesar de la depredación provocada, la propiedad de la tierra se ha convertido en el principal factor de poder para un reducido núcleo de personas y de expulsión para las comunidades Ayoreo.

En la TCO “Guayé” están las comunidades Rincón del Tigre, Manantial, Corechi y Pilay (Provincia Germán Busch) que disponen de 93,743 has. ya tituladas. La antigua misión de Santa Teresita en la Provincia Chiquitos, tiene títulos legales sobre 77,545 has. En Zapocó, Provincia Ñuflo de Chávez, la TCO cuenta con 43,344 has y en Tobité, 26,104 has. tituladas. El total de las tierras tituladas no alcanza a ser ni el 10% del espacio que gobernaban. Fuera de las TCOs y en contexto urbano hay núcleos ayoreo en el barrio El Carmen en Carmen Ribero Tórrez (Cabecera municipal), en el barrio San José de Villa Portón en el municipio San José (Provincia Chiquitos). En Santa Cruz de la Sierra en los barrios Bolívar y Las Gramas (barrio Pampa de la Isla) y en Paurito (Cabecera de municipio) en el barrio Pueblo Nuevo. También en Puerto Suárez y Puerto Quijarro existen otros tres asentamientos Ayoreo.

La superficie total de las TCO, fragmentada y sin continuidad resulta un espacio más formal que útil y si bien podría dedicarse a la producción, implicaría un radical cambio de su lógica económica y la introducción acelerada de planes de desarrollo que a corto plazo contemplen actividades agrícolas, pecuarias y otras de subsistencia que

3 Este proceso, también conocido como secularización no fijó metas, objetivos ni plazos. Se desarrolló bajo la concepción de minoridad de los pueblos indígenas.

progresivamente se orienten a lograr niveles de sostenibilidad. Este salto demanda un largo proceso de aprendizajes y de autoaprendizajes que resulta posible acortarlos en el marco de diseños curriculares cuidadosos, integrales y consensuados en los que la escuela puede jugar un rol importante si se integra al conjunto de la planificación como parte de los mecanismos sociales, orgánicos, políticos, productivos y administrativos que abordando la totalidad de la problemática planteada, contribuyan a mantener los componentes fundamentales de su identidad. La escuela, sola también puede contribuir, pero separada del resto, su acción tenderá a ser menos efectiva.

1.3. Actividades económicas

Es posible distinguir dos tipos de actividad económica; la primera vinculada a una economía de intercambio de bienes y servicios sin intervención de la moneda, en la que destacan la caza, la pesca, la recolección que abarca una larga serie de productos que van desde raíces hasta la miel y la agricultura de roza, tumba y quema en los claros del monte que busca en conjunto, alcanzar equilibrios entre las necesidades de las comunidades y la naturaleza, se ejecutan manualmente y con un óptimo empleo de herramientas simples de uso múltiple que aligeran considerablemente el peso y la cantidad de objetos que se necesitan para cambiar de residencia de modo permanente.

La acumulación no tiene significación alguna, el consumo y el intercambio de los bienes obtenidos (piezas de caza o pesca, volúmenes diversos de productos cosechados, herramientas de hierro y otros) resultan sus objetivos inmediatos y permanentes que tienen lugar en un marco ritual que incluye intercambio de información; consolidación de la relación pasado-presente-futuro, aplicación de técnicas grupales de comunicación en lengua materna y de juegos en los que se ponen a prueba destrezas individuales y colectivas –antiguamente utilizados como entrenamiento para el combate - y que en la actualidad fortalecen las relaciones entre los clanes, los grupos y las familias, manteniendo la lengua como el vehículo más importante de su cohesión social.

Una segunda actividad económica colectiva es el empleo temporal en contextos cercanos que involucran a grupos numerosos de varones en los que según la edad y las habilidades y destrezas individuales acceden a variedad de trabajos temporales para acopiar determinado tipo de recursos para la supervivencia de todo el grupo, entre éstos, ropa (generalmente usada), productos de origen industrial y dinero en efectivo que luego serán redistribuidos según criterios específicos; las mujeres intentan participar en estos circuitos pero solo unas pocas lo consiguen en un marco de considerables desventajas.

Al profundizarse su relación asimétrica con los cojñone [también coñón] se reinterpretan varios conceptos, entre ellos, la subsistencia mediante la caza, la pesca, la recolección y la agricultura que es un modo de ser colectivo que ni siquiera necesita un nombre

específico en el que los adultos crían (educan) a los hijos e hijas y los preparan para la vida, no ha cambiado en términos del hacer, pero en términos de esta relación asimétrica adquiere poco a poco una significación secundaria en términos del ser.

La aparición del "trabajo" como categoría cojñone, entendida como un medio que transforma la naturaleza e implica contrato y salario, no tiene sentido en la sociedad Ayoreo que es fundamentalmente recolectora pero ha dado lugar al acuñamiento del término pisagode que constituye una acepción nueva ligada de modo exclusivo a la individualidad.

Al ampliarse la superficie de los tradicionales claros del monte que eran colectivos a partir de la articulación de estructuras familiares, el chaco propio[4] [otra categoría cojñone] determina que los miembros de estas estructuras, conceptualmente, no trabajan, sino viven plantando en espera de compartir resultados objetivos sujetos a previsión de tal modo que si fueran magros, sus miembros viajan recogiendo y subdividiendo el grupo familiar para ampliar el área de recolección en busca de obtener productos alternativos que usan con la misma eficiencia.

Esta conceptualización nueva incorpora varios antecedentes; la presencia de ganado vacuno que ha provocado una clara disminución de animales silvestres, la siembra en escalas comerciales que ha reducido la extensión de los territorios y el desmonte de grandes extensiones que ha eliminado fuentes proveedoras de alimentos, limitando seriamente la autonomía de los más jóvenes que poco a poco se ven impedidos incluso de formar sus propias familias.

La combinación de este conjunto de elementos ha dado origen al término pisagode (trabajo en la lógica cojñone) cuyo sentido influye negativamente en el rol de las mujeres que al no ser sujetas de contrato, salvo muy contadas excepciones, no tienen acceso al dinero.

Por este nuevo concepto también los jóvenes varones se han transformado en cazadores de trabajo (digue ga nogacuche pisagode) con inmediatas repercusiones en sus hogares dado que el contraste entre las actividades tradicionales que producen resultados tangibles destinados al consumo e intercambio inmediato y ancestralmente normado y, la moneda conceptuada como uguchade iji cuchade / mía y no de otro, no es capaz de producir un resultado tangible similar ya que el intercambio de moneda por mercancía corresponde a otro nivel conceptual aún no desarrollado ampliamente.

Esto hace que el billete y "los quintos"[5], independientemente de su valor, sean asumidos por muchos varones como recompensa[6] (no como pago) personal no extensiva a

4 Chaco propio; parcela de naturaleza y propiedad familiar para el cultivo de especies vegetales destinadas a la subsistencia.
5 "Quinto" es la denominación colectiva que reciben las monedas de 5, 2, 1, 0,50 y 0,20 Bs.
6 El concepto de salario está claro para el empleador pero no para el empleado; para este último, los productos de la caza, la pesca y la recolección son los únicos que se comparten. El dinero queda fuera de esta categoría

esposas e hijos. Por esto, muchas mujeres han desarrollado estrategias para estar presentes los días de pago con el fin de evitar que ellas y sus hijos queden sin recursos; esta forma de intervención deteriora la estabilidad de las parejas con efectos negativos sobre la familia y sus niveles de cohesión que se mantienen gracias a su lealtad lingüística como un factor que a pesar de ella se va erosionando progresivamente.

Otra presencia nueva es el mercado, representado físicamente por el cerco que construyen los comerciantes alrededor de las fechas de pago en que irrumpen en los poblados para poner al alcance de los asalariados productos diversos y también alcohol (ore jode)[7] cuyos efectos son altamente destructivos; adultos y ancianos hombres y mujeres han logrado sustraerse en gran medida a éstos efectos dada la vigencia y la fortaleza de sus tradiciones, pero jóvenes varones y mujeres, niñas y niños, están más expuestos a incurrir en el error de adoptar su consumo.

Esta relación con el mercado también afecta de modo muy específico a las mujeres jóvenes a quienes excluye del circuito del dinero que produce la actividad asalariada en las comunidades y al mismo tiempo abre otros circuitos ligados a servicios domésticos y personales, entre los primeros aparecen como alternativas el lavado de ropa, el aseo de las viviendas y solo en muy contados casos la cocina; los servicios personales, como una opción que todavía afecta a muy pocas mujeres, las expone a daños de diversa naturaleza como embarazos no deseados y ETS que no solo contribuyen a deteriorar su autoestima sino que influyen incluso en el ritmo del crecimiento poblacional. De modo general, la economía de retorno inmediato cuyo fin es el intercambio, está firmemente asentada en claras categorías lingüísticas, conceptos y principios y normas que regulan la distribución de lo que se obtiene. Esta concepción se enfrenta de manera desventajosa con la economía de reto rno diferido que también tiene normas, categorías y principios cuyo sentido no ha sido incorporado a la lógica cotidiana.

La tradicional fortaleza y estabilidad de los hogares8 Ayoreo está en juego y la solidez de la relación entre la mujer y el varón de cada pareja nuclear muestra signos de deterioro; hasta no hace mucho la edad de la estabilidad hogareña estaba por encima de los 20 años aún cuando el inicio de la actividad sexual fuera anterior; un fenómeno nuevo es la aparición de parejas muy jóvenes cuya vida en común dura muy poco tiempo y deja en manos de la mujer al hijo o hijos resultantes. La destrucción de la familia como célula en la que se reproduce el ser, afecta al conjunto de la sociedad Ayoreo.

1.4. La escuela

1.4.1. En lugares físicamente próximos a contextos urbanos (Poza Verde, Guiday Ichai, Puerto Paz y otros), los líderes entrevistados la conciben como el medio que

[7] La palabra yorepióí no tiene una etimología conocida, se sabe que está precedida por una connotación negativa

debería facilitar y ampliar la enseñanza del castellano como segunda lengua para que los jóvenes Ayoreo puedan entablar diálogo con las culturas urbanas en mejores condiciones y también puedan acceder a niveles de capacitación para el trabajo y para la producción en el contexto urbano cercano. Aún cuando la referencia básica sigue confiada al hombre, unas pocas mujeres la hacen extensiva a las jóvenes. Paradójicamente en este contexto la presencia de población Ayoreo genera un cierto halo de misterio e inquietud ya que desde su proverbial fortaleza interior, intentan establecer relaciones horizontales con los otros; dada la tendencia de muchos sectores urbanos a considerar a los indígenas como seres de segunda clase que deberían actuar humildemente, la actitud igualitaria y franca de comunarios y comunarias Ayoreo les causa un impacto negativo.

1.4.2. La escuela como una herramienta de las comunidades que todavía mantienen una relación de origen ancestral (Rincón del Tigre, Tobité Zapocó y otras) con su medio, debe servir para fortalecer su identidad cultural y, sobre todo, la independencia y la capacidad de niños y niñas para decidir acerca de sí mismos y también para acceder a formación básica para el trabajo, la producción (en términos no Ayoreos) y el ejercicio de la ciudadanía; en esta perspectiva también se advierten lógicas de género diferenciadas; las mujeres creen que la extracción y tratamiento de las fibras del garabatá en la comunidad y que ellas han desarrollado como base del intercambio entre las mujeres de las comunidades con sus pares en la ciudad se pueden asociar a técnicas de producción de base artesanal que les permitan diversificar más la producción de utilitarios y adornos para acrecentar sus nexos con los mercados urbanos; los varones otrora dedicados a la caza y la recolección se orientan muy lentamente hacia la adopción de tecnologías que optimicen el rendimiento de los cultivos, incidan en toda la cadena productiva y faciliten el acceso de los más jóvenes al conjunto, incluyendo la noción de crédito (Poza Verde), como medio para acceder a tecnología.

Más allá de los contenidos que se pueden trabajar en la escuela, la investigación y adopción de tecnologías y la ejecución urgente de planes de desarrollo local son la única alternativa de corto plazo que podría frenar el proceso de fisión que vive el mundo Ayoreo.

1.4.3. En la mitología urbana de Santa Cruz de la Sierra y de varias ciudades intermedias, Puerto Suárez entre ellas, se han entretejido alrededor de su presencia versiones contradictorias mezcla de misterio y en muchos sentidos, miedo y desconfianza

8 El pueblo ayoreo construye tradicionalmente parejas muy sólidas y estables de edades mayores a 20 años, el hecho de que después del parto se establecen y cumplen plazos que llegan hasta los 2 años antes de continuar las relaciones sexuales, explica su alta fidelidad y el bajo número de muertes infantiles. A pesar de que la actividad sexual se inicia más tempranamente, la procreación es propia de parejas ya maduras.

que requieren un tratamiento específico en el marco de la interculturalidad asociada al currículo ya que esta percepción externa, basada en los prejuicios de la identidad atribuida, dificulta sus relaciones interculturales.

En el barrio Bolívar, en Santa Cruz de la Sierra, está ubicada una escuela con 3 aulas multigrado con aproximadamente 75 estudiantes y una guardería en construcción para 60 niños y niñas de 0 a 6 años, cuya perspectiva en el mediano y largo plazo debería orientarse a lograr capacidades técnicas básicas que les sirvan para acceder a puestos de trabajo. Este asentamiento tiene cerca de 20 años de antigu?edad en la ciudad, está constituido actualmente por 80 familias – Entre 340 y 380 habitantes, más del 10 % de su población total- que disponen de un predio de aproximadamente 1,6 has. en proceso de titulación, contiene un número reducido de viviendas precarias habitadas por 4 o más familias numerosas que no disponen de las más elementales condiciones de albergue. Sus habitantes perciben a dicha escuela como un mecanismo de adaptación al contexto urbano que posibilite una relación intercultural mutuamente beneficiosa.

Los varones adultos son jornaleros de micro empresas dedicadas al recojo de basura, jardinería, limpieza de lotes baldíos, canales de drenaje y taludes en la ciudad de Santa Cruz que les proporcionan ingresos muy modestos pero relativamente permanentes. El contexto institucional desarrollado en la organización del barrio y dada la proximidad física y activa de la CIDOB, la CANOB y el CEAM como instancias de intermediación, les permite acceder a empleos que de modo individual no serían posibles de obtener. Las mujeres adultas, en contacto con sus comunidades de origen han establecido un sistema de aprovisionamiento de fibra de garabatá (Tillandsia ssp y Rhipsalis baccifera) y semillas diversas, material que trabajado empleando técnicas de origen ancestral les sirve para la producción de utilitarios de alta calidad y diseño (bolsas, carteras, fundas para teléfonos celulares, collares, etc.) que tienen un mercado poco estudiado pero seguro en varias ciudades a las que sus productos llegan a través de circuitos estables de intermediación. Se desconoce el impacto económico de esta actividad en las familias, no se tienen datos acerca de la intermediación pero por los resultados se infiere que permite cubrir algunas de las necesidades básicas de las artesanas y de sus hijos menores de 9 años.

Los jóvenes varones y mujeres viven un proceso de marginalidad urbana debido a que el grado de autonomía que adquieren desde muy temprana edad no les sirve en la ciudad porque su educación en cada hogar no ha incluido el conocimiento de las particularidades del mundo urbano y no ha desplegado sus potencialidades de interacción con éste, no permite la identificación de mecanismos de acceso al empleo y resulta insuficiente para desarrollar iniciativas de autoempleo. Además, ha sido hecha en lengua materna que no les reporta

una utilidad inmediata; sin ingresos y con muy baja escolaridad están atrapados en un circuito de pobreza creciente que al mismo tiempo les plantea demandas poco sentidas por sus progenitores y por los otros adultos como agua, luz, saneamiento básico, transporte y otras más personales como vestido, calzado, alimentación y electrodomésticos que sin ingresos, les crean presiones poco susceptibles de ser adecuadamente canalizadas.

Al contrario de los adultos, no han logrado limitar ni impedir la ingesta de alcohol y otros sucedáneos lo que genera aún mayor rechazo del entorno y dificulta sus posibilidades de sobrevivir con la misma eficiencia que sus padres y los otros adultos; algunas de las mujeres jóvenes resultan muy expuestas a condiciones extremas que comprometen su integridad.

El currículo se sitúa frente a los desafíos que emergen de los diversos contextos en que el mundo Ayoreo se desarrolla y si bien parte de su lealtad lingüística como una base homogénea imprescindible, requiere adaptaciones específicas que van a depender, fundamentalmente, de procesos de capacitación de los docentes y de la adecuación de los materiales a cada uno de estos distintos contextos.

1.5. La Lengua

El Ayoré, identificado por algunos autores como perteneciente a la familia lingu?ística Zamuco, estuvo emparentado con el Caitoporade, el Morotoco y el Uaraño (extintos). Como herramienta para producir materiales educativos presenta algunas especificidades a considerar; la palabra (puru) es un "hablar por hablar", se usa en reuniones sociales (puaguedil) y transporta información coloquial cuando quienes intervienen se hallan con buen ánimo (je uajete yu) para admitir alguna que otra mentira inocua (arapataque) que le adiciona al diálogo un sentido de provocación y picardía que distiende y ameniza, mientras que la extrema fidelidad9 del relato que sirve para comunicar cómo se llega a ser un buen Ayoreo (Saberes y conocimientos del Pueblo Ayoreo, PEIBTB,2008), es la forma oral en la que se transmiten los hechos fundamentales; sus relatores usan la palabra y en mucha menor medida el canto, asociados a una gran capacidad histriónica individual, mantienen tanto el orden en que se narran las cosas como las palabras exactas que se repiten generación tras generación como un mecanismo que trae al presente un largo pasado vivido aún antes que cada relator hubiera nacido. La palabra antigua (puru puyade) (Ibid, anterior) usada por personas reflexivas, conocedoras del pasado que profundizan en el análisis, que conocen los atributos de

9 Esta fidelidad a la palabra simplifica de manera extremadamente desventajosa el trato con el patrón, al cual le basta cumplir con la entrega física del dinero (uguchade iji cuchade) como el asunto personal en que su palabra se traduce. La suma recibida no se analiza como correspondencia entre cantidad de trabajo realizado y monto salarial recibido pero permite constatar si la palabra del patrón se cumple; cada asalariado se forma un juicio de valor en el que no se incluye a sí mismo (el patrón es bueno o malo) y que funciona margen de sus propios derechos.

lo existente y que asumen la acción como consecuencia del pasado en el presente, invita a reflexionar sobre el diseño y la profundidad de los materiales. La palabra nueva (puru ichade) permite dar nombre a las cosas, el nombre es un medio para describirlas y diferenciarlas, es más usada por los jóvenes que no han terminado de comprender e internalizar (Ibid, anterior) su sentido profundo, puede acercarnos al manejo de taxonomías diversas.

El saber (chiajá) da cuenta de concreciones verificadas empíricamente, es el saber acumulado en términos de calidad. Conocer (iaja), resulta una referencia cuantitativa, da cuenta de cuánto se sabe acerca de algo, implica que puede conocerse alguno o muchos aspectos o nada acerca de un determinado hecho, de un tema o de un conjunto de ellos.

Existe una tercera forma de saber propia del chamán quién obtiene conocimientos por medio del sueño (ijataque)[10] que, a manera de revelación conoce un futuro en cierto modo predeterminado por la tradición. Esta forma de conocimiento implica ciertas barreras (púyac o tabú) para los más jóvenes quienes podrían mal usar, dada su inexperiencia, estos conocimientos que tienen un poder propio y muy difícil de controlar.

En términos de la producción de materiales implica no utilizar la traducción desde el castellano ya que constituye una vía por la que podrían deslizarse contradicciones que dificulten su uso y su alcance. En términos prácticos resulta útil señalar que es muy difícil encontrar personas que escriban en Ayoreo, lo que al mismo tiempo está señalando la necesidad de incluir un proceso intensivo de alfabetización en lengua materna para los docentes que hablan Ayoreo y leen y escriben en castellano como base indispensable para desarrollar estrategias de aprendizaje del castellano como segunda lengua.

1.6. La organización social

La base del sistema es la familia extensa (jogasui), compuesta por una o varias familias nucleares (guídái). (Saberes y conocimientos del Pueblo Ayoreo, PEIBTB,2008)

Cada jogasui comparte vivienda, fuego y alimentos y un lugar diferenciado en el espacio y en cada aldea o Guidai[11] que consta de un perímetro circular con un claro central; los Guidai son residencias semi permanentes cuya presencia humana está condicionada por la cantidad de recursos disponibles en el área; cada jogasui componente irá abandonando estas residencias grupales y ocupará los campamentos (degui) al escasear las provisiones y se irá transformando en gague o bandas con menos miembros cuya dispersión permite ampliar aún más el espacio de la recolección

10 El sueño es un estado de transición al que se llega mediante una profunda disposición mental previa, acompañada de ingesta ritual de tabaco.
11 Guídái y Guidai se diferencian, en la escritura, por la colocación del acento.

y evita que el consumo de los recursos del bosque resulte intensivo. En la actualidad la tendencia a hacer de los Guidai áreas de residencia permanente está mucho más marcada y las comunidades están viviendo un acelerado proceso de sedentarización que en muchos sentidos les resulta poco ventajoso pero cada vez menos reversible.

Con la sedentarización, las formas de organización social y los mecanismos de elección de representantes también están atravesando un proceso de transición cuyos resultados a mediano y largo plazo son difíciles de estimar; una constante que aparece reiterativamente en los documentos y en la investigación es que la lengua ha pasado a ser una de sus principales fortalezas dado el sentido de cohesión grupal que su empleo cotidiano genera. (Entrevista en Poza Verde,2009)

Varias jogasui y las gague en que se dividen, componen un Gosode o grupo territorial que cubre áreas más extensas y con mayor cantidad de recursos. El número de miembros de cada Gosode es aleatorio y depende tanto de la concentración de recursos en el monte como de la capacidad para hallarlos en poco tiempo; tanto jogasui como gague ingresan y salen del área en que se asienta cada Gosode sin que ello implique alteraciones en la organización presidida por un gran jefe o Dacasute. Este jefe, elegido en otros tiempos por su capacidad militar, hoy como antes mantiene el cargo sin privilegios especiales y en términos de representatividad y autoridad basada en el reconocimiento de los jefes de cada jogasui o gague que permanecen en el territorio del Gosode. (Saberes y conocimientos del Pueblo Ayoreo, PEIBTB,2008)

El ingreso o salida de un determinado territorio no constituye una actividad vinculada al azar ni a decisiones impulsivas; desde la investigación en el terreno, es posible advertir que hay dos fuentes cuyo análisis les permite tomar la decisión. Por una parte una lectura cuidadosa de las señales de abundancia o escasez que se reflejan en la conducta de animales, plantas e insectos y cuyo conocimiento es una puru puyade; por otra, las señales que presenta el entorno como el grado de humedad, el adelanto o retraso en la floración, la temperatura o la dirección del viento y la frecuencia y duración de las lluvias, son los “insumos” que se usan y que probablemente son el resultado de centurias de observación y comprensión de un entorno que afectado por el calentamiento global y otros fenómenos de alcance planetario genera condiciones nuevas para las cuales las lecturas ya conocidas resultan cada vez menos certeras. Estos saberes compartidos permiten “planificar” a largo plazo y de manera independiente las actividades de cada jogasui o gague, sin que ello afecte la autoridad constituida (Entrevista en Poza Verde,2009). En esta planificación consensuada interviene cada uno de los miembros del grupo migratorio, implica responsabilidad compartida y cierra la posibilidad de buscar a un determinado autor para sancionarlo en caso de error, como práctica típica en el circundante mundo no Ayoreo.

Esta laxa estructura política aparentemente débil está soportada en el compromiso de la palabra y en una lealtad primordial que antepone la perspectiva grupal a la de naturaleza individual como un medio en el que a pesar de que puedan existir tendencias no convergentes, el sentido de pertenencia resulta un espacio común a prueba de divisiones en el que la lengua juega un rol definitorio. (Saberes y conocimientos del Pueblo Ayoreo, PEIBTB,2008)

Desde una lógica patrilineal y exogámica, el pasado (edopasai) que determina la fortaleza del sentido de pertenencia se asienta también en relaciones de parentesco (cucherai, cucherane); expresadas en lo que a ojos occidentales sería el apellido de los primeros padres. En Bolivia, estos Cucherane son: Dosapei, Picanerai, Chiquenoi, Cutamurajni, Jurumini y Etacoré, como nominativos que facilitan su relación con el mundo no Ayoreo.

La CANOB (Central Ayorea Nativa del Oriente Boliviano) ha hallado una forma práctica de resolver la rotación de sus directivos a partir de los cucherane y ha ido especializando alguno de sus miembros en el relacionamiento con las instancias del Estado, sobre todo en las áreas de educación y de negociación de pequeños proyectos. Mantiene una representación en el CEAM y la CPESC[12] como parte de su estructura orgánica y técnica.

Al igual que en la antigua relación comunidad - Dakasuté, la articulación CANOB - Directivas comunales, también es laxa aunque efectiva; gran parte de esta efectividad descansa en la fidelidad del relato, es decir en las estructuras narrativas orales de la comunicación y en el empleo de voces nativas aún para referirse a nuevos objetos – términos propios como ojnai / bala de rifle, guebecaro pooroí / aluminio, guedabí / reloj, parójnai / bicicleta o nijne / asfalto, ilustran que desde la dinamización de sus propias formas simbólicas, el poder de la palabra es un componente esencial de su relación con el érame / mundo. (Saberes y conocimientos del Pueblo Ayoreo, PEIBTB,2008). La particularidad de incorporar palabras nuevas (puru ichade) al léxico Ayoré, partiendo de su propia visión, resulta una herramienta que puede ser usada con ventaja tanto para procesos educativos como para producción de materiales.

1.7. La región Ayorea

Desde el enfoque de currículo "regionalizado" solicitado por el CEAM, es pertinente tener una idea explícita del espacio geográfico que constituiría tal región, considerando que la "Región" empieza perfilarse, desde el nuevo texto constitucional aprobado, como una dinámica que implica territorio, asignación de recursos y cualidades gubernativas.

12 CPESC: Coordinadora de Pueblos Étnicos de Santa Cruz

Resulta pertinente entender la Región como un ámbito de planificación del Estado, aunque también una cierta tradición docente usa el término para referirse a espacios geográficos determinados por su clima, altura sobre el nivel del mar y rasgos culturales genéricos atribuidos a poblaciones distintas.

Vista desde la escuela, la región Ayorea presenta particularidades según su proximidad a los centros urbanos y alcanzaría a estar compuesta por 23 comunidades.

La escuela urbana como nexo intercultural orientado básicamente a la generación de conocimientos para el empleo; la próxima al contexto urbano como mecanismo intercultural de acceso a la sociedad local no Ayoreo y la que todavía está asentada en territorio Ayoreo como medio de fortalecimiento interno y de interacción con la sociedad nacional.

1.7.1. Asentamientos Ayoreo[13]

No.	Nombre	Población	No.	Nombre	Población
1	Santa Teresita	220	13	Manantial	45
2	Poza Verde	404	14	Pilay*	28
3	Urucú*	125	15	Degui*	105
4	Tobité*	145	16	Jogasui*	69
5	Zapocó*	220	17	La Grama	79
6	Guiday ichai*	35	18	Yacuces*	20
7	Motacú*	240	19	Carmen	30
8	Rincón del Tigre	450	20	Porvenir	20
9	27 de Noviembre	180	21	San José	28
10	Tres Cruces	45	22	Fortín	100
11	Garay	100	23	Barrio Bolívar	348
12	Corechi*	18	24	Puesto Paz	300
Total					3354

* Nombres que parecen pertenecer a la toponimia indígena; el resto son nombres dados por los nuevos ocupantes del suelo.

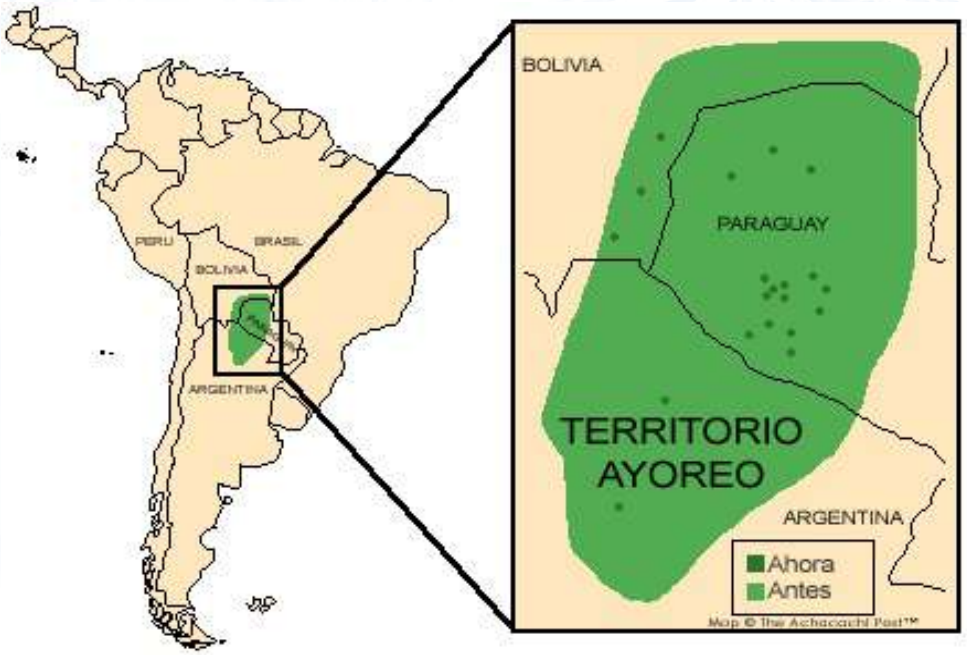
Las comunidades Tobité (1946), Zapocó (1946), Rincón del Tigre (1952), Santa Teresita (1957), Poza Verde (1962), 27 de Noviembre (1969), Urucú (1969), Puesto Paz (1977) y Fortín (1977) corresponden a agrupamientos Ayoreo generados por intervención de diversas misiones religiosas en los años señalados.

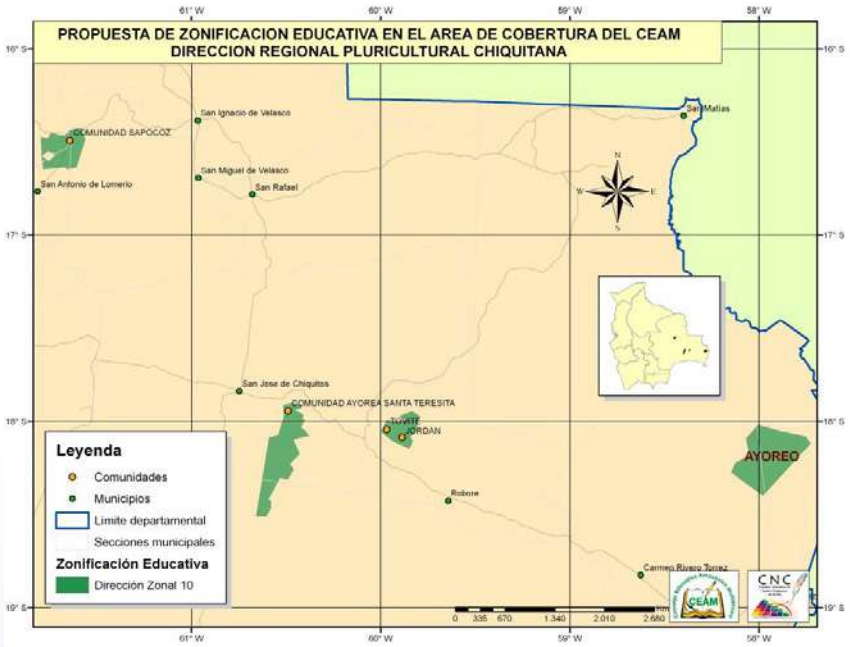
La gran movilidad de las comunidades Ayoreo impide alcanzar mayor precisión censal; el total de asentamientos contiene a aproximadamente 3.354 personas; sin embargo, la cantidad de habitantes presenta variaciones frecuentes en todos los asentamientos

13 En abril de 2009 se "descubre" un nuevo asentamiento, 120 km. al Este de Santa Cruz con 40 a 50 pobladores que no habrían tenido contacto hasta esa fecha con población no Ayoreo.

dada su tendencia migratoria. Tampoco los cucherane descritos implican adscripción territorial y la presencia de miembros con otros “apellidos” ancestrales, es frecuente en todas las comunidades.

En términos de su dislocación en la geografía, los asentamientos de Garay, Jogasui, Poza Verde, Santa Teresita, Tobité, Urucú y Motacú, presentan una relativa unidad por estar próximos a la línea del ferrocarril Santa Cruz- Puerto Suárez.





CAPITULO II

Fundamentos

2. Fundamentos

2.1. En lo político e ideológico:

La educación aporta a la consolidación de una ideología y práctica política descolonizadora, liberadora, revolucionaria y transformadora que promueve la incorporación y participación activa de todos los movimientos y organizaciones sociales, anteriormente excluidos, en las decisiones de la vida socioeconómica, política y cultural del país."

El concepto Ayoreo de educación no escolarizada busca garantizar la autonomía de niños y niñas en un marco que les permita plantear y asumir sus propias decisiones considerando el pasado y el presente y los seres naturales y sobre naturales que les acompañan; en este plano el respeto a la naturaleza se forja desde una doble vía; por una parte, todos los seres del entorno fueron personas que se han transformado positivamente si han respetado las reglas y negativamente si las han infringido, en cualquier caso son un testimonio vivo y permanente; por otra parte, tienen sentimientos y conservan sus características ancestrales y su influencia por lo que ser un buen Ayoreo equivale a establecer una relación mutuamente respetuosa y sin el más mínimo asomo de violencia, salvo cuando se trata de la defensa del territorio que no se asume como una determinada superficie sino como el marco de las relaciones descritas. La educación escolar tiene que convertirse en un eficaz correlato de acceso a la sociedad nacional desde la propia identidad Ayoreo ya que la tarea de adquisición de los saberes básicos para subsistir es eficazmente realizada en cada hogar, lo que no implica que ambos espacios se mantengan separados.

2.2. En lo económico:

La educación responde a la política de recuperación para el país de todos los recursos naturales. Ello exige una formación y capacitación acorde a las potencialidades productivas de las regiones que permita la generación, acceso y disfrute de las riquezas en beneficio de toda la población que habita Bolivia, a partir de las prácticas y experiencias sobre el cuidado y conservación de la naturaleza."

La perspectiva de autogobierno Ayoreo busca una permanente compatibilidad entre el uso racional de los recursos del bosque y los largos ciclos de reproducción de la naturaleza. Al constituir una sociedad fundamentalmente recolectora, las posibilidades de alcanzar otros horizontes económicos no solo dependerán del despliegue del

potencial de niños y niñas Ayoreo que logre la escuela, están ligadas a la ampliación de la inversión, a la concreción de niveles de autonomía en el marco de las reglas que para el efecto están fijadas, al crecimiento de la economía comunitaria, a la definición de normativa precisa para el manejo sostenible de los recursos naturales, a la concreción de mecanismos que garanticen localmente la soberanía alimentaria, al acceso a tecnologías limpias y a una participación de la comunidad más centrada en el mejoramiento de la calidad educativa y en su pertinencia cultural que en los aspectos de tipo administrativo y de infraestructura.

2.3. En lo social:

La educación promueve políticas de reafirmación y revalorización de los pueblos originarios y movimientos sociales urbano-populares, para la construcción de un Estado unitario plurinacional, comunitario, democrático, participativo y de consensos, encaminado a establecer igualdad de oportunidades y posibilidades para todos los bolivianos, sin discriminación de ningún tipo en materia educativa y cultural."

Implica el acceso del pueblo Ayoreo a la mecánica del accionar estatal a fin de que el Estado sea el marco que facilite el tránsito de la igualdad de derecho a la igualdad de hecho proscribiendo los mecanismos de exclusión y generando otros que permitan la integración. Esta situación es particularmente importante en los contextos urbanos en los que la identidad atribuida ha gestado una lógica de exclusión del mundo Ayoreo que si bien es eficazmente utilizada por los adultos que por está vía de negación mantienen sus tradiciones, impacta sobre jóvenes varones y mujeres y los expone a situaciones que ya han provocado considerables daños a su autoestima y que es necesario revertir. Es muy útil que la defensa del medio ambiente y las culturas que se está empezando a gestar en el país se transforme en un proceso intercultural que permita a bolivianos y bolivianas despojarse de las identidades atribuidas para dar continuidad a un diálogo fructífero.

2.4. En lo cultural:

La educación contribuye a la afirmación y fortalecimiento de las identidades culturales y lingu?ísticas, a partir de los conocimientos y saberes de las culturas indígenas originarias y sectores urbano populares (intraculturalidad), promoviendo el reconocimiento, la valoración y desarrollo de la cultura propia en diálogo con otras culturas (interculturalidad)." La proverbial lealtad lingüística del pueblo Ayoreo, su visión acerca de la importancia de la palabra y el conocimiento; su manejo de amplios conocimientos sobre el estado del territorio y las posibilidades de supervivencia que ofrece; la importante lista de alimentos no tradicionales que conocen con mucha precisión y que incluye raíces y tallos de alto valor nutritivo; sus amplios conocimientos sobre variedades de miel y

hábitos de las abejas y los procesos artesanales de transformación de la fibra de garabatá son, entre otras, fuentes que requieren ser adecuadamente investigadas no solo como medio de fortalecimiento interno sino como aporte a la sociedad nacional.

2.5. En lo jurídico":

la educación se basa en normativas que cambien el modelo educativo vigente por uno nuevo de carácter sociocomunitario productivo."

La normativa pasa por ampliar el espacio de la evaluación haciendo que este instrumento no se reduzca al ámbito de la escuela sino que involucre a la comunidad como una vía para garantizar una eficiencia creciente; la ausencia de violencia en la educación de niños y niñas y el uso del diálogo como mecanismo para que conozcan la tradición son herramientas valiosas que permitirán a la escuela una mayor apertura hacia la comunidad.

CAPITULO III

Currículo Regionalizado

En el marco del sistema regular, la concepción de currículo para los pueblos indígenas ofrece especificidades que en el caso Ayoreo, requiere adecuaciones a tres situaciones distintas; las comunidades Ayoreo con el menor nivel de contacto con población no indígena (Rincón del Tigre, Tobité y otras) puede adoptar la perspectiva que propone el presente documento, sin cambios. Las comunidades próximas a zonas urbanas (Pailón, Poza Verde) han demandado una mayor inflexión en el uso del castellano como medio que les sirva para establecer en mejores condiciones, relaciones contractuales con sus empleadores. Las escuelas situadas en área urbana (Barrio Bolívar) de Santa Cruz de la Sierra, requieren mayores adecuaciones al contexto urbano, sobre todo aquellas destinadas a desplegar medidas de protección y auto protección de los adolescentes, jóvenes varones y mujeres, expuestos a la dureza del medio urbano:

3. Definición

3.1. Currículo regionalizado:

Ninguna cultura es estática, de igual modo que la vida misma, está en permanente cambio; los conocimientos se renuevan incesantemente desde diversos actores y prácticas. El sistema educativo es uno de estos actores y dada su especificidad es una responsabilidad del Estado; se trata por tanto de lograr que este sistema no actúe al margen de las diversas culturas que dan al país su característica multicultural y que haga tangible la definición constitucional que reconoce que los pueblos indígenas son pre existentes al Estado cuyo desarrollo ha sido interrumpido por una lógica colonial que ha negado su presencia y los procesos de generación de conocimientos, en este marco se plantea que el currículo regionalizado es:

> "...un espacio de elaboración cultural, de complementariedad entre saberes y conocimientos diversos, de construcción de nuevos sentidos y acciones para la vida, la sociedad y la consolidación de la identidad cultural y social de las comunidades, de los pueblos indígenas originarios y de la población en general" (Educación, cosmovisión e identidad. Documento de trabajo del CNC, 2008)

3.2. Espacio de elaboración cultural

Pleno de "conocimientos, prácticas y creencias, y permite dar sentido al pensar, al sentir y al hacer de los individuos que la comparten" (Ibid, anterior), en un marco de intercambio constante en el que algunos elementos, como la lengua y la cosmovisión son "uno de los rasgos más distintivos de una cultura" (Ibid, anterior) que a pesar de cambiar muy lentamente mantienen su capacidad de producir sentido y de generar cohesión social específica.

3.3. Complementa saberes y conocimientos

Las sociedades generan conocimientos diversos que emergen de la práctica ya que prestan utilidades a sus poseedores; se dan como explicación organizada de fenómenos de distinta naturaleza, consolidan cuerpos teóricos que los hacen replicables y devienen en patrimonio no excluyente.

3.4. Construye nuevos sentidos

La dinámica micro-macro da lugar a permanentes resignificaciones, el desentrañamiento de fenómenos físico - naturales y aún espirituales, amplía la base del conocimiento que se reinterpreta, se re-conceptualiza o se transfigura en nuevos enfoques; son "...construcción constante de nuevos equilibrios que se materializan en nuevos sentidos" (Ibid, anterior) orientados a consolidar las identidades en una perspectiva no antagónica sino complementaria.

3.5. Es espacio de acción política

Impactan sobre los modelos organizativos y en la interacción de estos; el sentido colectivo genera respuestas colectivas, solidarias y recíprocas que no son lineales ya que responden a su naturaleza multi-causal. La acción política resulta, en la coyuntura, una vía cierta para alcanzar la igualdad en su sentido más amplio.

3.6. No separa teoría y práctica

La separación entre estas dos esferas constituye un problema a superar, el currículo como medio al servicio de la comunidad y de los estudiantes, tiene también el propósito de reconstruir la necesaria complementariedad entre ambas como medio para enfrentar las dificultades y desplegar al máximo el potencial individual y colectivo.

3.7. Impulsa nuevas concepciones

El currículo "culturalmente pertinente" no busca homogenizar sino devolver su especificidad a cada contexto para "garantizar la convivencia entre los miembros de una comunidad" dando a la escuela la tarea de evitar "una relación antagónica con aquello que se vive, se sabe y se experimenta en la familia" (Ibid, anterior) , generando metodologías apropiadas.

3.8. Garantiza aprendizajes básicos

El currículo es "...un espacio democrático y equitativo para aprendizajes básicos que articulan tanto los conocimientos como los valores locales con aquellos que son

patrimonio de la humanidad...requeridos para el desempeño social y el mejoramiento de la calidad de vida" (Ibid, anterior)

3.9. Objetivos

Se ofrece una síntesis de los objetivos del currículo propuestos en el documento que citamos:

- Formar integralmente a niños y niñas sobre a base de su identidad cultural y sus capacidades mentales, espirituales, físicas, emocionales y comunicativas.
- Apoyar el desarrollo de actitudes y prácticas de convivencia comunitaria que recupere la reciprocidad y la solidaridad en su más amplio sentido
- Facilitar la lectura de dos mapas simbólicos (Ayoreode y universal) para que la comprensión de todos los fenómenos resulte equilibrada y coherente.
- Fortalecer su sentido de pertenencia en el marco de una sociedad culturalmente diversa.
- Amplificar su capacidad de producción de bienes tangibles y no tangibles para si, su familia, su comunidad y su espacio local.
- Intervenir en la producción a través del manejo de medios sistemáticos de investigación y acción.
- Contribuir al manejo de su lengua materna y de la lengua de contacto necesaria en su medio.
- Introducirlo en el manejo e incorporación de tecnología que eleve su capacidad de producción material y no material.
  Promover el desarrollo de hábitos sanos y la práctica del deporte.
- Mejorar sus habilidades de comunicación a través del arte y del empleo de los medios y mecanismos de difusión que su cultura ha creado.
- Desarrollar una perspectiva sistemática y crítica acerca de qué, para qué y cómo se aprende.

CAPITULO IV

Estructura Curricular

Sintetiza la propuesta de los CEPOs, validada y adoptada en consulta con sus respectivas comunidades educativas.

Principios ordenadores	Temáticas curriculares	Ejes ordenadores	Áreas curriculares	Campos de conocimiento	
				Saberes propios	Saberes universales
Basados en la cosmovisión y la identi-dad, recupe-ran la vida social, econó-mica y políti-ca. Su rele-vancia y per-tinencia me-joran la cali-dad de vida en la cons-trucción del Estado plurinacional	Simbología	Mundo espiritual	Educación para la formación de la persona	Organizan, sistematizan y proyectan las temáticas curriculares.	Cuerpos teóricos, procedimien-tos, hallazgos, herramientas de análisis, etc. que complementan los conocimientos propios
	Música, danza				
	Principios, valores				
	Religiosidad				
	Mitos, Historia		Educación para la vida en la comunidad		
	Gobierno				
	Comunicación				
	Justicia				
	Arte	Mundo natural	Educación para transformar el medio		
	Producción				
	Cálculo				
	Tecnología				
	Salud		Educación para comprender el mundo		
	Naturaleza				
	Espacio				
	Territorio				

4.1. Áreas curriculares

Como en todos los casos el área es una construcción teórica - metodológica que permite agrupar un conjunto de contenidos, según una lógica específica que a su vez facilita la concreción del currículo en términos metodológicos.

4.1.1. Educación para la formación de la persona

Limitadas al periodo escolar varias concepciones se refieren a la formación de niños y niñas, sin considerar que su niñez es sólo una etapa natural del crecimiento y el desarrollo, más tarde cada niño o niña será un ciudadano o ciudadana cuya capacidad de asumir los desafíos de la vida y del ejercicio pleno de sus derechos y deberes requiere, en la etapa escolar, el acceso a la formación y a la información en los términos que su comunidad cultural le demanda, distinguiendo su ser individual de los aspectos colectivos con que las culturas de tierras bajas actúan. Una adecuada combinación de espiritualidad y capacidad para resolver los problemas inherentes a la mejora de la calidad de la vida, contribuirá a que el ejercicio de su ciudadanía tenga un amplio rango de utilidad para la sociedad.

4.1.2. Educación para la vida en la comunidad

La vida comunitaria tiene un sentido dinámico que proyecta desde el ámbito sociopolítico su contribución a la diversidad; la historia reciente fruto de un esperado cambio, apenas

ha dado su primer paso formal, los muchos que restan para dotarle al Estado plurinacional de una institucionalidad renovada en que la exclusión sea cuestión del pasado, es una tarea de cada sociedad particular y del tipo de institución educativa que consiga construir; saber de dónde se viene permite vislumbrar hacia dónde se va.

4.1.3. Educación para transformar el medio

La producción de bienes tangibles y no tangibles puede transformar el medio desde una perspectiva sustentable y sostenible, la vía para lograrlo es la preparación del estudiante y su desarrollo integral basado en la comprensión profunda de las potencialidades y las restricciones del mundo natural para que la transformación del medio mantenga un alto nivel de reciprocidad con el entorno. Elevar la productividad implica transitar desde las economías de retorno inmediato hacia otras con mayor capacidad de satisfacer las demandas.

4.1.4. Educación para comprender el mundo

La complejidad es fruto de la diversidad y los periodos de transición se hacen cada vez más cortos e intensos. En la medida en que algunos descubrimientos importantes escapan al control de la sociedad y se ponen al servicio de núcleos privilegiados y poderosos, separar lo material de lo espiritual es correr un riesgo innecesario. Asumir es parte de la naturaleza es comprender la necesidad de situar el conocimiento como una herramienta democrática que amplíe los conocimientos, respetando las identidades de los pueblos y su derecho a vivir en paz y armonía con la naturaleza.

4.2. Temáticas curriculares

4.2.1. Simbología

Expresa,"...de modo consistente las características estructurales de la composición social de...pueblos indígenas y...su relación con la naturaleza"

4.2.2. Música y danza

Lenguajes específicos que subrayan "aspectos afectivos individuales y... de orden social y comunitario y la...espiritualidad de sus relaciones con la naturaleza, con el cosmos con los otros y con ellos mismos"

4.2.3. Principios y valores

La ética y moral individual da cuenta de las relaciones consigo mismo "mediada por su pertenencia a un círculo más amplio: la comunidad...conlleva el deber ser"

4.2.13. Salud

Entendida solo como cura, es un obstáculo; asumida de modo integral cumple una función preventiva, relacionada con la alimentación y con el uso de plantas medicinales, expresa también una relación privilegiada con el mundo material y con el espiritual; prepara a las personas para atender con ventaje el funcionamiento del propio organismo.

4.2.14. Naturaleza

El mundo natural no solo es externo, la humanidad es uno de sus componentes. La posibilidad de generar transformaciones y obtener recursos, conociendo los síntomas de buen uso y también de alarma ante usos inapropiados es una ventaja que se debe aprovechar.

4.2.15. Espacio

Espacio y naturaleza son dos planos que coexisten; actividades vitales, “de tránsito y propiedad” reflejan el grado de conocimiento de la vida y el cosmos como un conjunto en el que confluyen lo material y lo espiritual.

4.2.16. Territorio

Base material del la vida y de desarrollo de la cultura, el territorio tiene una fuerza vital en la concepción. Colonización y despojo han signado la vida de los pueblos indígenas. El territorio como asiento del cambio, como espacio de autogobierno es un foco permanente de atención.

CAPITULO V

Planes y Programas para Primero de Primaria y Primero de Secundaria

3.2 Educación para la vida en comunidad.

Actividades productivas son parte de la forma en que niños, niñas, adolescentes y jóvenes se hacen Ayoreos

El trabajo es la vida misma y las tareas cotidianas son un esfuerzo de naturaleza cooperativa que asigna a cada persona la misma capacidad de tomar decisiones y por tanto asumir las responsabilidades que esas decisiones implican.

Actividad	Conocimientos	
	Acerca del entorno	De las personas
Pesca	Del terreno: Lugares de desove, tramos de recorrido de los peces según especie, sitios de apareamiento. Presencia de depredadores, épocas y lugares de abundancia o escasez De los peces: Hábitos alimentarios, hábitos reproductivos, hábitos de cría, épocas de desaparición, signos de su estado de salud. Del agua: Claridad o turbidez, signos de peligro, presencia de grandes depredadores, aves y plantas como indicadores de presencia de peces. Lo sobrenatural ¿A quién pedir permiso?¿Cómo saber si ha sido aceptado? ¿Qué hacer en caso de transgresiones? ¿Cuánto pescar?	Orientación para ir y volver ¿Dónde y a quién consultar? Aprendizajes según edades Aproximación sigilosa Carnadas y técnicas de pesca Conservación y Transporte Reglas de distribución14 Uso de armas de fuego Evisceración y tratamiento de residuos. Cobertura del rastro propio Rituales de agradecimiento y otros en caso de transgresión
Caza	Del terreno: Áreas de dispersión de las presas según su especie, sitios de apareamiento. Presencia de depredadores, épocas y lugares de abundancia o escasez. Concentración de frutales y otros alimentos de las presas, rastros de las presas De las presas: Costumbres básicas, hábitos alimentarios, hábitos reproductivos, hábitos y lugares de cría, signos de su estado de salud, limites de su capacidad de alerta. Lo sobrenatural ¿A quién pedir permiso? ¿Cómo saber si ha sido aceptado? ¿Qué hacer en caso de transgresiones? ¿Cuánto cazar?	
Recolección	Del terreno: Áreas de concentración de plantas (yerbas, árboles, arbustos, musgos, etc.) que proveen recursos alimentarios, medicinales, estéticos, madera, raíces, fibras y otros. De las plantas: Etapas de su desarrollo, periodos en los que proveen recursos, relación que existe entre plantas y animales. Signos (flores, frutos, colores, olores característicos, presencia de aves y otros animales) en las plantas según las estaciones (sequía y lluvias) Mieles: Observación y seguimiento de los insectos productores, conocimiento de sus hábitos, memorización de la ubicación de colmenas. Sal: procedimientos para obtener sal por evaporación y por calcinación de los recipientes en que estaba contenida. Lo sobrenatural ¿A quién pedir permiso?¿Cómo saber si ha sido aceptado? ¿Qué hacer en caso de transgresiones? Signos que indican extracción excesiva. Formas en las que la naturaleza advierte esos excesos.	¿Como ir y volver? Tecnologías de aprovecha-miento de los recursos. Tecnologías de transformación. Reconocer su estado de madurez, saber cuándo, dónde y, en casos, quién debe cortar ¿Cuánto se puede extraer? Selección y conservación de semillas, cuidados para evitar su pérdida

14 La distribución es un mecanismo social que permite compartir los productos obtenidos y evaluar la pertinencia del proceso; distingue entre “propiedad” del dueño sobrenatural de animales y plantas, de la “administración” como la tarea que asume quién cobra la pieza.

Actividad	Conocimientos	
	Acerca del entorno	De las personas
Agricultura	Del terreno: reconocimiento de la aptitud de los suelos, proximidad a fuentes de agua, humedad del entorno. El proceso de habilitación de pequeños espacios pasa por la eliminación manual de arbustos y la construcción de corta fuegos, se queman los árboles grandes, se deja secar y luego se separa, también manualmente los restos (basureo). Si se dispone de suficiente fuerza se extraen los tocones de los árboles y se preparan los surcos para la siembra. De las semillas: Se han almacenado con suficiente anticipación las semillas que van a utilizarse. Lo sobrenatural: también tiene un papel relevante como apoyo al desarrollo de los mecanismos del trabajo cooperativo.	Formas de reconocimiento de calidad del suelo, por el color, el sabor, el olor y la textura. Distancia entre surcos y plantas según especie. Las labores de limpieza y desyerbe Participantes en la cosecha: familia y otros “parientes”.
Artesania	Técnicas artesanales: las mujeres conocen las técnicas de fabricación de utensilios y tejidos la elaboración de utilitarios de cerámica (vasijas para almacenamiento y otros fines) ha sido sustituida por el acceso a recipientes industrialmente elaborados. La fabricación de mangos (“cabos”) para herramientas, canoas y viviendas es una actividad de los varones; estas últimas en el marco de acciones cooperativas. Procesamiento del garabatá y técnicas de hilado y teñido de la fibra resultante	Elección, selección y tratamiento de fibras, hilado y tejido. Uso combinado de herramientas tradicionales y otras.
Construcción	Viviendas permanentes, semipermanentes y campamentos: Medios para almacenar calor en épocas frías, técnicas de impermeabilización de techos. Plantas para mantener alejadas las plagas	Procedimientos para elegir los emplazamientos

5.2. Planes y programas del currículo regionalizado de la nación ayoreode para el primero de primaria comunitaria vocacional

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Desarrollamos valores culturales del pueblo ayoreo, reflexionando sobre el significado de los símbolos, a través de la práctica de respeto a los clanes mediante la elaboración productos artesanales, para que valoren y respeten su identidad cultural	CAMPO: COSMOS Y PENSAMIENTO EDUCACION PARA LA FORMACION DE LA PERSONA SIMBOLOGÌA ■ Uchachade (Figuras), su significado y origen en la identidad de los clanes familiares relacionados con las características o recurso de la naturaleza. ■ Ducayoy (especie de gorro cuero de tigre con plumas), Cobia (Collar de plumas) como símbolos de dakasutè (autoridad) del pueblo ayoreo El bolso de garabatá y jubey símbolos expresión en la edad, género y utilidad.	PRACTICA ■ Visita a los centros artesanales ■ Entrevista a los sabios / as de la comunidad sobre el significados y el origen de la simbología de los clanes del pueblo ayoreo TEORIA ■ Descripción y sistematización de los conceptos recogidos en la entrevista. ■ Análisis síntesis escrita de los símbolos del pueblo ayoreo de acuerdo a cada clan familiar. VALORACION ■ Reflexión sobre la importancia de los símbolos en la identidad y el respeto del uso de los mismos. ■ Apreciación y valoración sobre el significado del símbolo de su clan PRODUCCION ■ Elaboración de los símbolos del pueblo ayoreo en tallado y arcilla, ■ Construcción de productos artesanales con símbolos de su propio clan	■ Respeta y practica los valores culturales de su pueblo ■ Conoce y explica el significado y el origen de los símbolos del pueblo ayoreo ■ Elabora productos artesanales de diferentes materiales con símbolos culturales ■ Respeta y valora su identidad cultural	■ Un álbum con los símbolos identificativos del pueblo ayoreo ■ Resumen escritos sobre el significado y el origen de los símbolos del pueblo ayoreo
Fortalecemos el respeto mutuo y la participación equitativa mediante la interpretación de la música y danza de sentimiento, tristeza y alegría bendición y enamoramiento recuperando las costumbres y tradiciones propias para conservar nuestra tradición del pueblo ayoreo	MUSICA Y DANZA ■ Iñecade (canto originario) La música expresión de sentimiento en la vida cotidiana ■ Pinagoniga easoe (canto de coraje y bendición) ■ Puyaca easoe (canto de tristeza) en la vida del pueblo ayoreo Pacá (maraca) para acompañar a los cantos ■ Edae (especie de juego de solteros) danza de enamoramiento ■ Colores y símbolos para ocasiones festivo según estado civil y sexo	PRACTICA ■ Entrevista a los sabios de la comunidad para recoger información sobre la interpretación de la música en las diferentes situaciones de la vida. TEORIA ■ Descripcion del contenido del canto de acuerdo a las situaciones de la vida. ■ Clasificación de la música según los sentimientos de la ocasión VALORACION ■ Reflexión sobre la importancia de nuestra música en diferentes situaciones de la vida cotidiana. PRODUCCION ■ Producción de textos variados. ■ Realización de Festival de canciones y dramatizacion	■ Practica la ayuda mutua en trabajos grupales ■ Interpreta las canciones según los acontecimientos ■ Manifiesta habilidad en el uso y manejo de instrumentos ■ Reproduccion de la música de la nación Ayoreode	

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Fortalecemos los valores de unidad y solidaridad, a través de la redistribución de los bienes obtenidos en diferentes actividades y circunstancias reconociendo el esfuerzo y valor de la comunidad para mantener la armonía y las buenas costumbres del pueblo Ayoreo para vivir bien	PRINCIPIOS Y VALORES ■ Pisocá omona omeñane (respeto mutuo y la unidad organizativa) en la vida familiar ■ Picaniatiguei (solidaridad) en momentos de necesidad ■ Choma yocayipiedie iji jnumi (participación equitativa) en toma decisiones en consenso en la comunidad ■ Redistribución de los bienes: lo que se siembra, lo que se caza, etc. Se comparte entre todos. ■ Respeto en la comunicación familiar respecto a la suegra, suegro, nuera o yerno, cuñada o cuñadoo se da la comunicación directa, es a través del esposo o esposa.	PRACTICA ■ Practica el intercambio de productos ■ Observación de la práctica de valores en la familia y comunidad. ■ Dialogo sobre los valores que existen en la familia y comunidad TEORIA ■ Descripción de la práctica de valores Análisis de la redistribución por orden de importancia VALORACION ■ Reconocimiento de los distintos valores que se aplican en las familias y la comunidad. PRODUCCION ■ Manifestación de los diferentes valores en la familia y comunidad ■ Producción de afiches con mensajes de valores	■ Práctica de valores de unidad y solidaridad en su vida cotidiana. ■ Participación en la distribución y redistribución de bienes obtenidos ■ Reconoce el esfuerzo y valor de la comunidad ■ Valora sus tradiciones y costumbres desu comunidad.	■ Textos de canciones variados de la nación Ayorea ■ Creación y grabación de canciones en audio
	RELIGIOSIDAD ESPIRITUALIDAD ■ Peni (iguana) ■ Cuyabo (ave nocturna) en la vida espiritual del pueblo ayoreoa ■ Gaai (kutuchi, lombriz) chabotó (murciélago) que anuncia la muerte, accidentes de algún familiar.	PRACTICA ■ Recorrido de la comunidad para identificar señales de comunicación. ■ Dialogo sobre el significado del sueño de los estudiantes. TEORIA ■ Analiza y conceptualiza las formas de comunicación ■ Identifica las variantes gramaticales de la lengua zamuco. VALORACION ■ Reconoce la importancia de las gaamini señales de los objetos, animales, plantas y sueños como forma de comunicación PRODUCCION ■ Elaboración de guiones literarios, historietas en lengua zamuco desde la cosmovisión propia.		■ Textos de afiches con mensajes de valores Dramatización en la práctica de diferentes valores

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
Fortalecemos los valores de unidad y solidaridad, a través de la redistribución de los bienes obtenidos en diferentes actividades y circunstancias reconociendo el esfuerzo y valor de la comunidad para mantener la armonía y las buenas costumbres del pueblo Ayoreo para vivir bien	EDUCACION PARA LA VIDA EN COMUNIDAD COMUNICACIÓN ■ El samuco como instrumento de comunicación y producción de saberes y conocimiento en el pueblo ayoreo, como primera y segunda lengua. ■ Animales y plantas que anuncian o comunican una situación: gaacó, gaai, la flor, fruto y otros. ■ Gaamini (señales) como formas de comunicación en la vida comunitaria ■ Puigode (sueño) como un indicador de comunicación de una situación.	PRACTICA ■ Visita al consejo de ancianos o dakasuté de la comunidad para que nos comente sobre las formas de organización y funciones de las autoridades TEORIA ■ Sintetiza las informaciones de la visita. ■ Analiza los roles y funciones de autoridades VALORACION ■ Reflexiona respecto a la importancia de la organización y el consejo de ancianos en las decisiones comunitarias PRODUCCION ■ Construcción del organigrama sobre la estructura organizativa del pueblo ayoreode		■ Presentacion de archivador gramatical y de formas de comuncación
	GOBIERNO ORGANIZACIÓN COMUNITARIA ■ Cucheaane (clanes) las 7 clanes del pueblo ayoreode. ■ Dacasuté, máxima autoridad originaria del pueblo ayoreo, (con sabiduría, conocimiento, cazador, buena persona). ■ Puague quewa (asamblea general), máxima instancia de toma de decisiones ■ La CANOB como organización matriz del pueblo ayoreo ■ Consejo de ancianos	PRACTICA ■ Investigación sobre la historia del pueblo ayoreo TEORIA ■ Conceptualización de la historia y del mito desde la cosmovisión del pueblo ayoreo ■ Análisis del significado de los mitos en la vida cotidiana del pueblo ayoreode VALORACION ■ Valora el significado de los mitos en la vida del pueblo ayoreo PRODUCCION ■ Teatralización o dramatización de mitos e historia.		■ Entrevista sistematizada sobre las formas de organización

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
	MITOS E HISTORIA ■ Cada clan tiene a su cargo una parte de la naturaleza (7 apellidos) ■ Niño cazador convertido en animal ■ El peni que se llevó a dos chico ■ La coabe (mariposa) convertida en una hermosa mujer JUSTICIA ■ Justicia integral (para infractores y bienhechores) ■ Tipos de delitos, faltas, conflictos: en el nivel familiar (clanes), de poder, chisme, falta de respeto entre personas (mayor a menor y viceversa), robos, malversación de los recursos de la comunidad, ■ Ámbitos de resolución de conflictos: en el ámbito familiar (correctivo), ámbito comunal-asamblea comunal (sanción de acuerdo a la infracción y correctivas), consejo de ancianos (emite una sanción) y el dacasutedia (corregidor). ■ Consejo de ancianos en la solución de los conflictos y los consejos de una buena persona. VIDA TIERRA TERRITORIO EDUCACION PARA COMPRENDER EL MUNDO SALUD (pijojningai) ■ Pijojningai (Estado de bienestar material y espiritual) ■ Buena alimentación ■ Tener familia ■ Tener trabajo ■ Buenos pensamiento (aspecto psíquico) ■ Buena relación con la naturaleza ■ Enfermedades más comunes: Ayipie gajenaiguenie (enfermedad mental, pensamientos negativos, muchas			■ Portafolio de mitos e historia investigada

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
	preocupaciones), dolor de muela, ■ Lechera ■ Tratamiento de las enfermedades: Plantas: asigue sae (), ñimoo (cuchi), igogue (), asoegajnua (palo diablo), inaguenate (cusi), ñimo quena (mara), y otros. ■ Animales: apunague (zorro), aocona quenai (caimán), uchajae (raya), yocai (peta) y otros. ■ Pacheapidi, (juego) tocar el cuerpo del otro ■ Diquiyojná, enfermedad de lugares prohibidos (sagrado) NATURALEZA (ERAMONE) ■ Guedoside (luna) y el guedé (sol) en la vida del pueblo ayoreode. ■ Las guedodé (estrellas), niingo (lucero del alba) como un indicador de tiempo, esperanza del buen día. ■ Emi (viento) como indicador que anuncia energías negativas. ■ Cuchisode (animales) que para el consumo, los que anuncian una situación, compañía, peligrosos, y otros. ESPACIO ■ Guesaigai, lugar limpio libre para todos (aire y tierra) ■ Guiguijnai (Casa Patio) lugar que se habita y espacio socialización familiar y comunal ■ Pañamini (Cancha) espacio de diversión Espacio de la organización ■ Tiee (río), espacio de recreación, pesca y socialización de conocimientos Ore guenai chaco) espacio de producción			

OBJETIVOS OLISTICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
	■ Cotote cucani (cerro) lugar de reflexión, observación y punto de referencia ■ Echoi (sal) recurso importante en la vida historia (travesía a las salinas de Santiago, San José) del pueblo ayoreo TERRITORIO ■ El pajnepidode (territorio) espacio amplio, libre, donde viven las plantas y animales (recursos naturales) como propiedad de uno mismo y de la comunidad. ■ El espacio territorial se reconoce a través de las toponimias sobre hechos sucedidos en dichos lugares, ■ El territorio ayoreo se identifica en tipos, TCOs, Comunidades indígenas y asentamientos urbanos, establecidos de manera discontinua en 4 provincias y 9 municipios ■ El pueblo ayoreo aprovecha los recursos de su territorio de acuerdo a las épocas del año. ■ Los recursos del territorio se realiza cuidando los semillero (plantas o árboles) ■ Es prohibido cazar crías de animales. CIENCIA TECNOLOGIA Y PRODUCCIÓN EDUCACION PARA TRANSFORMAR EL MEDIO ARTE Y ARTESANÍA PRODUCCIÓN CALCULO Y ESTIMACIÓN TECNOLOGÍA			

5.2. Planes y programas del currículo regionalizado de la nación ayoreode para el primero de secundaria comunitaria vocacional

PRIMER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER	Desarrollamos principios y valores basados en la unidad, a partir de las formas de comunicación, organización social, historia de la comunidad explorando y reconociendo las formas propias de convivencia para consolidar la identidad cultural del pueblo ayoreo	CAMPO: COSMOS Y PENSAMIENTO EDUCACION PARA LA FORMACION DE LA PERSONA Simbología ■ Nuestros 7 clanes y sus símbolos: picanerai, Dosapeode, Etacorone, Nuruminone, posorojane, Chiquenone, Cutamurajane. ■ La lengua zamuco como símbolo de comunicación e integración. principios y valores La unidad como practicas Espiritualidad ■ El asojna como ser supremo del pueblo ayoreode CAMPO: COMUNIDAD Y SOCIEDAD EDUCACION PARA LA VIDA EN COMUNIDAD Comunicación ■ Producción de textos orales y escritos en lengua Zamuco ■ Formas propias de comunicación: Pisado de dajudie doe quejnanie (garabata) Quebrado de ramas La paja en la senda Señalización de espacios (ejem. Cuando sacan mucha miel) Gobierno y organización ■ El apellido de acuerdo al género en los clanes picanerai, Dosapeode, Etacorone, Nuruminone, posorojane, Chiquenone, Cutamurajane	Practica Observación de las formas de vida, simbolos, organización, producción y elaboración de artesanías Teoría Descripción e interpretación de los simbolos, organización, historia y producción. Representación grafica de los símbolos Valoración Reflexión sobre la importancia de los simbolos, la organización producción y la historia ayorea Producto Producción de textos en lengua zamuco Presentación de artezanias elaboradas.	Valora la práctica de la unidad Conoce las formas de comunicación, organización del pueblo ayoreo Practica saberes y conicimientos propios. Valora su identidad cultural.	Produccion de textos orales y escritos sencillos

PRIMER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		Mitos e historia ■ Historia de la comunidad ayoreo Justicia ■ Normas ancestrales de conducta en la comunidad ayoreode.: no robar, no mentir, no lastimar a otro, no casarse con personas del mismo clan, no robar la mujer o marido del profimo, abandono de hogar, Música danza ■ Taboi (fiesta) de agradecimiento por la cosecha o la cacería en abundancia. Cantos propios en el pueblo ayoreo Artes ■ Construcción de cobia, mañenonie. maneopie, aye, docoidi. CAMPO: VIDA TIERRA Y TERRITORIO EDUCACION PARA COMPRENDER EL MUNDO Espacio ■ Indicadores naturales como orientación en el tiempo y espacio: sol, los arboles, la luna, la estrellas, aves Naturaleza ■ La relación armónica del ayoreo con la naturaleza: no cazar cualquier animal, no tumbar arboles, para melear solo cortar una abertura del arbol. ■ Cuidado de los animales (la tortuga) Territorio ■ El territorio ancestral del pueblo ayoreode. salud y medicina ■ Juegos propios del pueblo ayoreo: pacheapidi (juego de fuerza), lanzamiento de lanza y flecha, carreras.			

PRIMER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		CAMPO: CIENCIA TECNOLOGÍA Y PRODUCCIÓN EDUCACION PARA TRANSFORMAR EL MUNDO Calculo y estimación ■ Formas propias de conteo: con los dedos al 20. Ubicación espacial: iquei - adelante, quigade – atrás, ejoy – a lado. gaté - Arriba, nujmi – abajo; caliente – notare, frio – aedate tejnuigai. ■ La producción agrícola (yuca, maíz, zapallo, camote) y la recolección de frutos y miel como medio de reciprocidad comunitaria tecnología ■ Pota – silbato y ojovia - campanilla instrumento tecnológico de comunicación			

SEGUNDO BIMESTRE

DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER	Fortalecemos la valentía y el cuidado del medio natural a través de la caza, pesca, cosumo de alimentos naturales utilizando recursos y estrategias de saberes propios para promover la conciencia y cuidado de la vida	CAMPO: COSMOS Y PENSAMIENTO EDUCACION PARA LA FORMACION DE LA PERSONA Simbología ■ La flecha y arco como símbolo de identidad del pueblo Ayoreo principios y valores ■ La Valentía y el Cuidado del entorno como practicas de convivencia comunitaria Espiritualidad ■ El asojna como ser supremo del pueblo ayoreode CAMPO: COMUNIDAD Y SOCIEDAD EDUCACION PARA LA VIDA EN COMUNIDAD Comunicación Producción de textos orales y escritos en lengua Zamuco ? El Dacasute como máxima autoridad ancestral de un grupo ayoreode Mitos e historia ? La leyenda (yacaide, el sol y sus colores, el zorro y los peces), el cuento (coave, el cazador, el tigre y su amo, el corechi y el tigre) y el mito (asojna) como estrategias para la transmisión de conocimientos Justicia ? Normas ancestrales de conducta en la comunidad ayoreode.: no robar, no mentir, no lastimar a otro, no casarse con personas del mismo clan, no robar la mujer o marido del profimo, abandono de hogar,	Practica Visita al sabio de la comunidad para que nos relate sobre leyendas, mitos, caza, pesca y otros saberes Teoría Interpretación y análisis de lo diferentes procedimientos e instrumentos que se utilizan en la caza, pesca y otros saberes Valoración Reconoce la importancia de las leyendas, mitos y cuentos como actividades productivas	Manifiesta actitudes de cuidado y respecto al medio natural Demuestra uso racional de la caza y pesca Valora las formas propias de cuidado de la naturaleza Reflexiona sobre el cuidado de la vida	Presentación de cuadros sobre mitos y leyendas

SEGUNDO BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		Música danza ■ Taboi (fiesta) de agradecimiento por la cosecha o la cacería en abundancia. Cantos propios en el pueblo ayoreo Artes ■ La elaboración del Coc y pipa en greda CAMPO: VIDA TIERRA Y TERRITORIO EDUCACION PARA COMPRENDER EL MUNDO Espacio ■ Ubicación espacial a través del Norte - casaque, sud - ujmusoi, este – guede gani, oeste – guede cacadi. Naturaleza ■ La relación armónica del ayoreo con la naturaleza: no cazar cualquier animal, no tumbar arboles, para melear solo cortar una abertura del arbol. ■ Cuidado de los animales (la tortuga) Territorio ■ Las tierras comunitarias de origen del pueblo Ayoreode. Salud y medicina ■ Juegos propios del pueblo ayoreo: pacheapidi (juego de fuerza), lanzamiento de lanza y flecha, carreras. Consumo de alimentos naturales: frutos silvestres, miel, carne, pescado, frejol, palmito, maíz, zapallo, camote. (no comer grasa, para no tener canas)	Producción Teatralización o dramatización de cuentos y leyendas		

SEGUNDO BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		CAMPO: CIENCIA TECNOLOGÍA Y PRODUCCIÓN EDUCACION PARA TRANSFORMAR EL MUNDO Calculo y estimación ■ Formas propias de conteo: con los dedos al 20. cantidad: gaosi, bayaque y quiique gaosi, ijnoque; tamaño: queujna, ajape, atiñami; producción ■ Formas propias de identifacion de lugares y épocas para la cacería, agricultura y recolección. tecnología ■ La flecha – docojo, arco - docoji y lanza - Asoree como instrumentos tecnológicos en la cacería y la pesca.	Producción Teatralización o dramatización de cuentos y leyendas		

TERCER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER	Promovemos la práctica y producción del arte valorando el trabajo comunitario mediante la investigación de diferentes técnicas artísticas para potenciar la riqueza material y espiritual del pueblo ayoreo.	CAMPO: COSMOS Y PENSAMIENTO EDUCACION PARA LA FORMACION DE LA PERSONA Simbología ■ Ducayoi como símbolo de dacasute (máxima autoridad) principios y valores Respeto Defensa del territorio Espiritualidad ■ Nai nai (medico tradicional) como un ser de equilibrio espiritual entre el bien y el mal. CAMPO: COMUNIDAD Y SOCIEDAD EDUCACION PARA LA VIDA EN COMUNIDAD Comunicación ■ Producción de textos orales y escritos en lengua Zamuco ■ Estructura organizativa familiar y comunal de la Nacion Ayoreode Mitos e historia ■ La leyenda (yacaide, el sol y sus colores, el zorro y los peces), el cuento (coave, el cazador, el tigre y su amo, el corechi y el tigre) y el mito (asojna) como estrategias para la transmisión de conocimientos Justicia ■ El tratamiento de los delitos y las sanciones desde la visión del pueblo Ayoreode: expulsión de la comunidad al que infringe las normas.	Practica Recorrido por los alrededores de la comunidad para observar las actividades productivas Teoría Identificación de la época de siembra y cosecha a partir de las influencias de los fenómenos naturales. Clasificación de las tecnologías propias de acuerdo a su uso en las diferentes actividades productivas. Valoración Análisis de textos orales y escritos en L1 y L2 Reflexionamos sobre el tiempo de siembra y cosecha de los productos agrícolas y herramientas tecnológicas propias Producción Elaboración de álbum de instrumentos musicales, cerámica, medidas, herramientas tecnológicos de su contexto.	Aplica técnicas en la producción artística Participa en trabajos comunitarios. Diferencia las técnicas apropiadas en la elaboración de productos artesanales. Demuestra actitudes de riqueza material y espiritual en el trabajo comunitario.	Exposicion de collares y otros productos artezanales elaborados.

TERCER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		Música danza ■ Edai (danza) como expresión de alegría o de celebración al triunfo con el enemigo (se desarrolla solo entre hombre) ■ Cantos propios en el pueblo ayoreo Artes ■ La elaboración del Utebetay, Utebey, jubei, jubebi, con el garabata. Pamoy, CAMPO: VIDA TIERRA Y TERRITORIO EDUCACION PARA COMPRENDER EL MUNDO Espacio ■ Formas propias de interpretación del tiempo: El atardecer anaranjado, las nubes calaminadas. Naturaleza ■ Formas propias de identificación de tiempos para la recolección de frutos, miel, la caza, pesca y la rotación territorial. ■ Cuidado de los animales (la tortuga) Territorio ■ Ubicación geográfica actual de las comunidades ayoreas salud y medicina ■ Juegos propios del pueblo ayoreo: pacheapidi (juego de fuerza), lanzamiento de lanza y flecha, carreras. ■ Consumo de alimentos naturales: frutos silvestres, miel, carne, pescado, frejol, palmito, maíz, zapallo, camote. (no comer grasa, para no tener canas) ■ Formas de curación de las enfermedades (medicina natural de la			

TERCER BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		familia): la ceniza (cauterizador), el chicoi (picadura de vivora), fibra de garabata (para las heridas). CAMPO: CIENCIA TECNOLOGÍA Y PRODUCCIÓN EDUCACION PARA TRANSFORMAR EL MUNDO Calculo y estimación ■ Formas propias de conteo: con los dedos al 100. tamaño: queujna, ajape, atiñami; distancia: idajapise, idogosi; Producción ■ El procesamiento del garabata para la elaboración de artezanias ■ Elaboración manual del peye Tecnología ■ Pipey instrumento para procesar el garabata.			

CUARTO BIMESTRE

DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER	Fortalecemos nuestra convivencia con la naturaleza, identificando a los líderes de la historia, cuidado de los animales y normas propias de la comunidad a través de prácticas culturales relacionadas con la salud y preservación del territorio, para consolidar actitudes activas de defensa y conservación de la vida.	CAMPO: COSMOS Y PENSAMIENTO EDUCACION PARA LA FORMACION DE LA PERSONA Simbología ■ Utebetai (bolsones) como símbolo de trabajo. ■ Pacara (maraca) como símbolo de alegría principios y valores ■ El Coraje ■ Reciprocidad como practicas de convivencia comunitaria Espiritualidad ■ Nai nai (chaman) como un ser de equilibrio espiritual entre el bien y el mal. CAMPO: COMUNIDAD Y SOCIEDAD EDUCACION PARA LA VIDA EN COMUNIDAD Comunicación ■ Producción de textos orales y escritos en lengua Zamuco ■ La comunicación en la familia y la comunidad: Ejemplo el yerno no debe hablar con la suegra ni la cuñada la mujer con con el suegro o cuñado ■ Las constelaciones como astros de comunicación Gobierno y organización ■ Los roles en la familia y la comunidad Ayorea y su cumplimiento Mitos e historia ■ Historia de los lideres ayoreos	Practica Realización de juegos propios para desarrollar la motricidad fina Interpretación de un canto y un cuento. Teoría Representación grafica del cálculo y estimación como medidas propias del pueblo Valoración Reconocimiento y valoración de las diversas manifestaciones artísticas de la comunidad. Producción Producción de textos en lengua Zamuco y Castellano	Conviven con la naturaleza en reciprocidad. Identifica a los líderes de la comunidad. Reconoce la importancia de la alimentación con productos naturales. Practica la soberanía alimentaria.	Feria de productos agrícolas y artezanias

CUARTO BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		Justicia ■ El tratamiento de los delitos y las sanciones desde la visión del pueblo Ayoreode: expulsión de la comunidad al que infringe las normas. Música danza ■ Edai (danza) como expresión de alegría o de celebración al triunfo con el enemigo (se desarrolla solo entre hombre) ■ Cantos propios en el pueblo ayoreo Artes ■ Teñido de las artezanias con frutos silvestres, cortezas de arboles y barro ■ Tallado del cadua en madera CAMPO: VIDA TIERRA Y TERRITORIO EDUCACION PARA COMPRENDER EL MUNDO Espacio ■ Formas propias de identificación de lugares para consolidar la casa y la comunidad en el espacio territorial. Naturaleza ■ Formas propias de identificación de tiempos para la recolección de frutos, miel, la caza, pesca y la rotación territorial. Cuidado de los animales (la tortuga) Territorio ■ Ubicación geográfica actual de las comunidades ayoreas salud y medicina ■ Juegos propios del pueblo ayoreo: pacheapidi (juego de fuerza), lanzamiento de lanza y flecha, carreras.			

CUARTO BIMESTRE					
DIMENSIONES	OBJETIVOS ESPECIFICOS	CONTENIDOS Y EJES ARTICULADORES	ORIENTACIONES METODOLÓGICAS	EVALUACIÓN	PRODUCTOS
SER		■ Formas de curación de las enfermedades (medicina natural de la familia): la ceniza (cauterizador), el chicoi (picadura de vivora), fibra de garabata (para las heridas). CAMPO: CIENCIA TECNOLOGÍA Y PRODUCCIÓN EDUCACION PARA TRANSFORMAR EL MUNDO Calculo y estimación ■ Formas propias de conteo: con los dedos al 100. gordo - uojna, gordísimo - uojnapise, flaco - godoque, flaquísimo - godoguipise; peso: chopujnuique - liviano, penu – pesado; ■ La medida en la cintura y cálculo de distancia. producción ■ Elaboración manual del peye ■ Tallado en madera como expresión cultural del pueblo ayoreo. tecnología ■ Agujas elaboradas por el pueblo ayoreo			

CAPITULO VI

Desarrollo de la Lectura y Escritura en LO y L2

6.1. Desarrollo de las lectura y escritura en LO y L2.-

Para que el aprendizaje sea más efectivo tanto en LO y L2, y tomando en cuenta las consideraciones que se han hecho hasta aquí, es importante que se inicie de manera simultánea y en los primeros años de escolaridad.

6.1.1. La Lectura.-

Veamos algunas definiciones:

Según Ralph Staiger, "la lectura la palabra usada para referirse a una interacción, por lo cual el sentido codificado por un autor en estímulos visuales se transforman en sentido de la mente del autor".

La lectura es la acción de pasar la vista por un texto escrito, comprendiendo su significado. La lectura es el proceso de la recuperación y comprensión de algún tipo de información o ideas almacenadas en un soporte y transmitidas mediante algún tipo de código, usualmente un lenguaje, que puede ser visual o táctil (por ejemplo, el sistema Braille. Otros tipos de lectura pueden no estar basados en el lenguaje tales como la notación o los pictogramas.

Por otro lado, Isabel Solé define: "leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guía a su lectura"

Weaver ha planteado tres definiciones para la lectura:

Saber pronunciar las palabras escritas.
Saber identificar las palabras y el significado de cada una de ellas.
Saber extraer y comprender el significado de un texto.

"Entonces se puede definir la lectura como:
"La lectura, es la búsqueda de información, interpretación de un mensaje a través de interacción del autor con lector a través del texto".

6.1.2. Proceso de lectura

El proceso mediante el cual leemos consta de cuatro pasos:

1. La visualización. Cuando leemos no lo hacemos de manera continua, es decir letra por letra o palabra por palabra, sino que realizamos un proceso discontinuo: cada palabra absorbe la fijación ocular durante unos 200-250 milisegundos y en apenas 30 milisegundos se salta a la siguiente, en lo que se conoce como movimiento sacádico. La velocidad de desplazamiento es relativamente constante entre unos y otros individuos, pero mientras un lector lento enfoca entre cinco y diez letras por vez, un lector habitual puede enfocar aproximadamente una veintena de letras; también influye en la velocidad lectora el trabajo de identificación de las palabras en cuestión, que varía en relación a su conocimiento por parte del lector.

2. La fonación. Articulación oral consciente o inconsciente, se podría decir que la información pasa de la vista al habla, es la sonorización de las grafías. Es en esta etapa en la que pueden darse la vocalización y subvocalización de la lectura. La lectura subvocalizada puede llegar a ser un mal hábito que entorpece la lectura y la comprensión, pero puede ser fundamental para la comprensión de lectura de materiales como la poesía o las transcripciones de discursos orales.

3. La audición. La información pasa del habla al oído (la sonorización intro-auditiva es generalmente inconsciente).

4. La cerebración. La información pasa del oído al cerebro y se integran los elementos que van llegando separados. Con esta etapa culmina el proceso de comprensión.

6.1.3. Enseñanza de la lectura.-

Existen varios métodos de enseñanza de la lectura; los más los utilizados son los siguientes:

1. El método fónico se basa en el principio alfabético, el cual implica la asociación más o menos directa entre fonemas y grafemas. Este método, cuya aplicación debe ser lo más temprana posible, comprende una enseñanza explícita de este principio, con especial atención a las relaciones más problemáticas y yendo de las vocales a las consonantes. El fundamento teórico de este método es que una

vez comprendida este sistema el niño está capacitado para entender cualquier palabra que se le presente.

Esta forma de enseñanza, donde va primero la técnica y luego el significado, es la que más críticas suele suscitar, en tanto se arguye que es poco estimulante retrasar lo más importante de la lectura, la comprensión de lo que se lee. El método, es sólo útil en lenguas que cuentan con sistema de escritura alfabético, uno de los problemas que presenta es que la relación fonema/letra no es ni mucho menos unidireccional.

2. El método global, por su parte, considera que la atención debe centrarse en las palabras pues son las unidades que tienen su propia carga significativa, que es en realidad el objetivo de la lectura. Lógicamente, este método se basa en la memorización inicial de una serie de palabras que sirven como base para la creación de los primeros enunciados; posteriormente, el significado de otras palabras se reconoce con la ayuda de apoyo contextual (dibujos, conocimientos previos, etc.). De hecho, un aspecto básico de este método es la convicción de que el significado de un enunciado no exige el conocimiento individual de todas las palabras que lo componen, sino que es un resultado global de la lectura realizada que, a su vez, termina por asignar un significado a aquellas palabras antes desconocidas.

3. El constructivismo, plantea una metodología basada en la obra de Jean Piaget, diseña la enseñanza de la lectura a partir de las hipótesis implícitas que el niño desarrolla acerca del aspecto fonológico; esto es, un niño en su aprendizaje normal de la lengua escrita termina por desarrollar naturalmente ideas sobre la escritura, en el sentido de advertir, por ejemplo, que no es lo mismo que los dibujos y llegando a establecer relaciones entre lo oral y lo escrito.

4. Actualmente, con el nuevo modelo educativo, se plantea una metodología combinada que se da a parir de la segmentación y combinación de los fonemas y posteriormente de las grafías a partir de un texto, de manera consciente, creativa y reflexiva, acompañada del trabajo de los niveles de comprensión lectora, hasta llegar a la producción de sus propios textos.

6.1.4. La Escritura.-

Es el aprendizaje caligráfico de la escritura y debe estar vinculada al aprendizaje de la lectura de manera consciente por parte del que aprende y se debe incluir en contextos significativos para los niños y niñas. El aprendizaje de la escritura, está estructurado en torno a:

- Dominio de las destrezas caligráficas, segmentando y combinando palabras de manera creativa.
- Desarrollo progresivo de la escritura manuscrita legible, para sí mismo y para los otros.
- Producción y reproducción por escrito de textos breves o sin límite de extensión, con sentido.
- Producción escrita, en diferentes tipos de textos respetando la estructura de cada uno de ellos.
- Análisis lingüístico, respetando los aspectos formales básicos de la escritura, de modo que estos sean comprensibles.
- Dominio de las reglas ortográficas.

6.1.5. Producción Escrita.-

Es la producción de textos desde sus primeros niveles, es decir desde el garabato hasta la combinación de las letras del sistema alfabético en mensajes comprensibles que cumplen una función social.

La propuesta, está diseñada para niños y niñas que están en la etapa silábica – alfabética, es por ello que nos limitaremos al diseño del aprendizaje del sistema alfabético para la escritura, iniciando con la producción de textos.

Pasos para la producción de textos.-

Para producir textos con sentido y de manera comprensiva, es necesario cumplir con los pasos establecidos para que éstos, sean comprensibles y reúnan las condiciones de un texto.

1er. Paso: Planificación.-

Se definen el:

- Propósito – (para qué se escribe)
- Tipo de texto
- Contenido del texto
- Tiempo disponible

2do. Paso: Redacción.-

Se escribe tomando en cuenta:
- Conjunto de decisiones a tomar.
- Léxico adecuado.
- Cohesión del texto

3er. Paso: Revisiones.-

Primero revisa la persona que escribe y luego se somete a una revisión externa (otra persona)
- Volver sobre la escritura
- Sucesivas revisiones a lo largo de la escritura.
- Lograr el final.
- Lograr observar la escritura de distintas perspectivas.

4to Paso: Reescribir.-

Retomar los borradores de los textos, analizarlos comparando con las observaciones que haya tenido.
Reescribir los textos.

5to. Paso: Edición.-

Editar,
Imprimir y
Difundir

Tipología Textual.-

El estudio para la identificación, resignificación y dominio de los tipos de textos, se conoce con el nombre de "Tipología Textual", y es de suma importancia ya que cada uno tiene su propia estructura, que permitirá producción escrita, de acuerdo a su intención comunicativa.

Otro aspecto importante es que promueve y alienta a la producción de textos, permitiendo que tanto docentes como estudiantes se apropien de las características de cada uno de ellos.

Estos aspectos, relievan la importancia de estudiar y poder entender mejor la implicancia de este dominio, para ello analizaremos el origen de los términos:

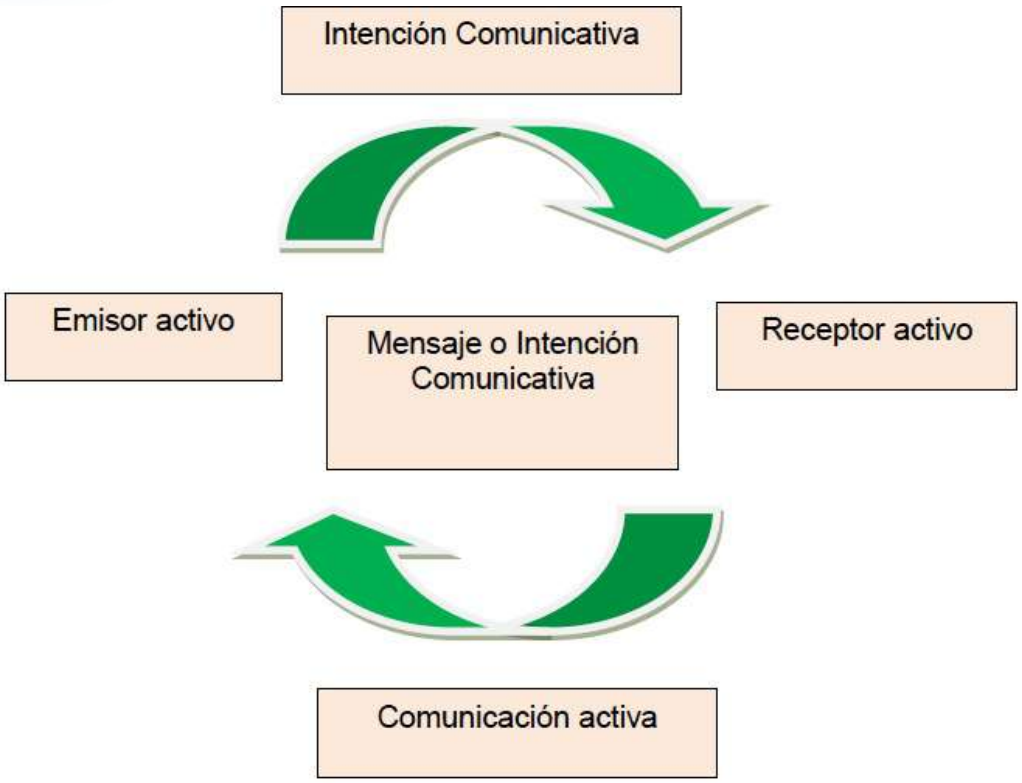
Tipo = modelo, forma de algo, caracterización de algo
Logos = estudio
Texto: Viene de las voces latinas:
Textum y quiere decir = tejido
Textere = tejer.

En este sentido, "texto es un entretejido de ideas relacionadas entre sí, que tienen un propósito y una intención comunicativa". "texto es la expresión oral o escrita de un acto de comunicación, es decir, es una palabra o un conjunto de palabras que forman un mensaje coherente" y, "Tipología Textual" es "El estudio de los diferentes tipos o formas de los textos"

Facilita la producción e interpretación de todos los textos que circulan en el entorno social.
Reflejan de alguna manera nuestras propias intuiciones como hablantes y oyentes.
Permite la producción de textos con sentido desde el inicio y no sólo el entrenamiento de realizar redacciones sueltas.

Características del texto.-

Texto es todo aquello que tiene:



Clasificación de los textos.-

Existen diferentes criterios para clasificar los textos, en la propuesta se rescata algunas de estas ideas de los trabajos realizados por Ana María Kaufman y María Elena Rodríguez.

Por función y trama

Función y trama	Informativa	Expresiva	Literaria	Apelativa
Descriptiva	• Definición		• Poema	• Aviso
	• Nota de enciclopedia			• Folleto
				• Receta
				• Instructivo
Argumentativo	• Artículo de opinión			• Aviso
	• Monografía			• Folleto
				• Carta
				• Solicitud
Narrativa	• Noticia	Carta	• Cuento	•
	• Biografía		• Novela	•
	• Relato histórico		• Poema	• Aviso
	• Carta		Historieta	Historieta
Conversacional	• Reportaje		Obra de teatro	
	• Entrevista			

Bibliografía

1. Castañeda Félix – El aparato fonador
2. Centro Especializado en Lenguaje y Aprendizaje C.E.L.A. – Costa Rica
3. CCEM, Centro excelencia para la Capacitación de maestros/as
4. CEA, Ipeno Imuto- Gramática Mojeña – II Tomo
5. ME - Currículo del SEP
6. ME - Educación Alternativa y Especial
7. Kauffman, Ana María y Rodríguez – La Escuela y los Textos
8. Pinzás, Juana – Leer comprendiendo